

بطلات المسرح المصري

النشأة

العدد ٨



الإدارة

مطبعة الجامعة - البشلاوى وشركاه بالقاهرة

تليفون رقم ٤٢٥١ بستان

كافة الرسائل ترسل باسم

صاحب المجلة ورئيس تحريرها

محمد علي حماد

الناقد

مجلة فنية مصورة

الاشتراكات

١٠٠ قرش عن سنة كاملة

٦٠ قرش عن نصف سنة

لا تقبل الايصالات ما لم تكن بحتم المجلة

وبامضاء صاحبها

العدد ١٠ طبعات

أمنية تتحقق!

شركة امزيس فلم وروايتها الاولى

في مساء الاربعاء الماضي عرضت رواية «ليل» لأول مرة في سنا
المتربول وهى الرواية الاولى التى اخرجتها شركة امزيس فلم التى اصبتها
السيدة عزيزة امير بعد أن ظلنا طوال سنة بأكمها نترقب ظهورها كل يوم
بيننا تهتم السيدة عزيزة امير اخراجها فتصادفها العقبات الصعاب كل يوم .
كانت الفكرة تبدو فى اول الامر خيالا محضا فأين لمصر المديرون
الفنيون الذين يستطيعون القيام بهذا العمل وأين لنا الممثلون والمصورون

بل وأينت لنا المزيعة والجلداء وبقيت
تجول الفكرة فى رؤوس الكثيرين
دون أن يتقدم أحدهم لحققها أو يحاول
ذلك على الأقل حتى سمعنا ان السيدة
عزيزة امير بدأت فعلا فى تأسيس
شركة مصرية اسمها «امزيس فلم»
وتناقل الناس هذه الاشاعة
بأن مصدق ومكذب. وكانت الاقلام
تنب من حين الى آخر تردد هذا
الشك .

ولانسى ان نذكر هنا ان المرحوم
عبد المجيد حلمي صاحب «المسرح»
كان الوحيد من بين الجميع الذى وقف
وحده يصدر المحجمات ويتلقى السهام
فان فرحنا اليوم وأخذتنا نشوة الزهو
وتقدمنا الى السيدة عزيزة امير

نهتها بنجاح «ليل» فلا ننسى ان نفد لحظة مترجمين على ذلك الشاب الذى
جاهد فى سبيل نصرة الحق خير جهاد والذى لم يكن ليتوانى عن الدفاع عن
كل ما يأمل فيه فعلا لمصر وتقدمنا للفقن فيها
وقد خطرت من سنين لاحدى الشركات الانجليزية فكرة اخراج
«روايات مصرية» وعهدت الى الاستاذ ابراهيم رمزي المؤلف للمرحوم
المعروف تأليف هذه الروايات ولست أدري ماتم فى هذا المشروع
بقيت نقطة كانت موضع السؤال من الكثيرين فقد قرأوا ملخصا
لرواية «ليل» وإذ به ينتهى بموتها وشاهدوا «ليل» فإذا هى تنتهى بالزواج
وكانت هذه احدى العقبات التى لاقتها السيدة عزيزة امير فقد طاب منها
فى آخر لحظة ان تغير ختام الرواية حتى يستطيع عرضها فى «أمريكا»
ويظهر أن أبناء العم سام لا يميلون كثيرا الى الروايات المحزنة المقبضة
ويراهى ذلك كل المديرون الفنيون فى أنحاء العالم وخاصة فى المانيا حيث
يضعون للرواية ختامين اذا كانت

الحال تستدعى ذلك - الاول مقبض
حزين يعرضونه على كل شعوب
العالم والثانى مليء بالسعادة والابتهاج
يخصون به أمريكا وأقرب ما نذكره
من أمثلة ذلك فلم «مانون ليسكو»
الذى عرض قريبا فى مصر وقامت
بالدور الاول فيه «ليادى بوتي»
والآن .. لعل لهذه الخطوة
ما بعدها ولعل شركة امزيس فلم توالى
جهودها ولها من نجاح روايتها الاولى
خير مشجع كما اننا نرجو ان يتعاشوا
فى المستقبل ما أخذ على هذا الفلم
من النقص لا يسامح الناس فيه الا
لانه المخرجة الاولى وانه بدمجهاد وكفاح

محمد علي حماد

الفهرس

يجد القارىء على غلاف هذا العدد بطلات المسرح المصرى
من عائلات ومغنيات وأماؤهن من اليمين الى اليسار

(١) بديعة مصابنى - فتحة أحمد - عليّة فوزى - أم كلثوم
منيرة المهدية

(٢) سمحة بغدادى - وتيبة رشدى - فاطمة مرسى - صالحه
قاصين - ملك محمد

(٣) عزيزة امير - دولت أبيض - روزا ليوسف - أمينة
رزق - زينب صدق

(٤) فردوس حسن - سرينا ابراهيم - ماري منصور
فكتوريا موسى - فاطمة رشدى



اخبار وصوالت



الم :

في مساء الاربعاء الماضي ولاول مرة في تاريخ
ارض الفراعنة اخرج الى النور اول فلم مصرى
وضعت ايدى مصرية واخرجته شركة مصرية ومثل
فيه مصريون من أبناء وطننا

في مساء الاربعاء عرضت رواية « ليل »
السينماتوغرافية وهي الفلم الاول الذى تخرجه شركة
ايزيس فلم لصاحبها السيدة عزيزة امير
وقد كان هذا الحادث مدار البحث طول
الاسبوع وكنت لارى احداً صدقك الا ويادوك
سائلاً .

— هل شاهدت « ليل » ؟ وهل رأيت
عزيزة امير في دور ليل ؟

فاذا أجبت بالنى فلن تغلت من كام زغد
وبكى فى « نيك » كما يقول استفان زوسكى
وكبشة تسبخ من الى قلبك يحبه

وفي الحق كان الاقبال على مشاهدة الفلم عظيماً
جداً لدرجة فاقت المعتاد وتعدت أمل كل من كان
يرجو للفلم نجاحاً واقبالاً

يقولون ان الايدى المصرية عاجزة واصح
الجمهور لا يعضد المشاريع المصرية وقد كذبت
السيدة عزيزة امير القول الاول واثبتت انه اذا
توفرت الارادة فقد سهل السبيل وفق المثل
الانجليزى المعروف كما كذب الجمهور القول الثانى
باقباله وتفضيده

يامهون :

ولو علم القارىء الصوالت الى لاقها السيدة
عزيزة امير في سبيل اخراج فلمها لتقدر جهودها
عشر أضعاف ما بدى منه

ونمر على كل هذه العصاب الى منتولى شرحها
السيدة عزيزة امير نفسها في مذاكراتها الخاصة
الى كتبها عن « كيف اخرجت رواية ليل »
والى سينشرها « الناقد » قريباً ونكتفى بشرح
آخر عقبة صادقها

قبل اخراج الفلم ثمان واربعين ساعة رؤى
انه من المناسب تغيير خاتمة الرواية فبدل ان
تموت ليل زلف الى فؤاد بك ويعيشوا فى النبات
والنبات ويخافوا صبيان و ...
جدع وبنات

فاضطرت السيدة عزيزة ومدير الشركة الفنى
مسيو استفان زوسكى وكل الممثلين والمصورين
التابعين لشركة ايزيس فيلم الى العمل المتواصل
يومين كاملين دون انقطاع فسكانت السيدة عزيزة
تعمل طول النهار وسواد الليل حتى الخامسة صباحاً
ثم تستأنف العمل فى الثامنة على الاكثر حتى اليوم
التالى .

والى الساعة الخامسة تقريباً من مساء الاربعاء
— اليوم الذى عرض فيه الفلم — وقبل عرضه فى
الحفلة النهارية بما لا يزيد عن ساعة كانت الايدى
لا تزال توالى العمل فى الفلم والسيدة عزيزة امير
بنفسها تعرضه أمامها فى اللوحة الخاصة الصغيرة

بإدارة الشركة للمرة بعد المرة فتفقد هذا المشهد
وتضيف هذا المشهد وتبدل وتغير فيه حتى يظهر
فى الثوب اللائق به وعصر

انه مجهود أعجز عنه القوة المجتمعة والعصبية
القوية فما بالك بسيدة لم تعود قبل اليوم مشاق
العمل ولم تمارس مثل هذه الامور !

ولكن النجاح الذى لاقاه الفلم لاشك قد اذهب
من السيدة عزيزة كل ما تحمته فى سيده من متاعب
وآلام ويكفيها فوزها الادبى ويكفيها انها اول
مصرية قامت وحدها وبجهودها ومالها لتحقيق
فكرة تهيئها كبار رجال البلد

هوانم

وبما لاحظته الجميع اقبال السيدات المصريين
اقبالاً مذهشاً على مشاهدة الفلم ولعلهن اردن ان
يعضدن بنت جنسن ، او كما قال ماكر ظريف :
جايين يشوفوها لابسة ايه !

مين عارف

بكره يمكن تطالع موضة لبس الملابس
العربية والمثلى بدون حذاء فى الطرقات كما فعلت
ليل ١١

أم كلثوم وزينب صدق

وكان من بين حضور الحفلة الاولى للفلم الانسا
أم كلثوم مع جمع من أصدقائها والسيدة زينب صدق
« رشيدة مسرح رمسيس » او مثله الاولى على
سن وروح ...

يا ترى عجبهم الفلم ... ؟

الآنسة ام كلثوم ببسولة كثير ... مش شوية
وعندها والحمد لله من الذهب والفضة قناطر مقلطة
كما علمنا من مواضيع الانشاء فى المدارس الابتدائية
فهل تخطر لها فكرة عمل فلم هي أيضاً ؟

ياترى تعمل فلم طقاطيق والا قصائد وتبلى
رمية من غير ..

أما السيده زينب صدقي فأظن انها تكنتني
بعمل فلم متر والا قول مترين .
وعلى قد فلوسك مد أفلامك .

واجب ا ا

زار في الاسبوع الماضي الاستاذ جورج ايض
والسيد دوات والاديب ادورد عبده سعد «صدقي
الجميع» مسيو ادمون تويما في بنسيون «الكرك»
بمصر الجديدة حيث يقيم من اول نوفمبر وحيث
سيظل حتى آخر ديسمبر طالبا للشفاء من المرض
الذي ألزمه الفراش في الاشهر الاخيرة وازال جهود
الضنى الذي بذله في اواخر الموسم الماضي وانهاك
قواه .

والحق انه واجب سارع الثلاثة الى قضائه
عند اول فرصة سنحت لهم وهو ما يشكرون
عليه جزيل الشكر

الحريق ا

وهذه المناسبة نذكر ان مسيو ادمون تويما
ما كاد يسمع بخبر الحريق الذي شب في مسرح
رمسيس من اسبوعين حتى ارسل من فوره لتفراغا
بالتهنئة الى صاحب مسرح رمسيس الاستاذ يوسف
وهي في عبارة رقيقة .

وراء ا

ومن الطف مازويه هنا ان ادمون ينزل
بنسيون الكرك بشارع «رمسيس»
وربما كان تفضيل ادمون لهذا البنسيون
اكراما لخاطر شارع رمسيس .
آه والسلام .. ولو من ريحة الريحه .

في صحتك ا

ويسرنا أن نقول ان ادمون يتقدم في سبيل

الشفاء بخطى سريعة حتى أصبح اليوم يتناول نحو
لحم «طنات» وكل طقة تكفى عشرة .. هين
عليك بارده .. وهو اشتهور انه يعمل في اليوم
٢٨ ساعة من ٢٤ على طبق مكرونة او حنة
جنبه ومحيطة .

بالهنا والشفاء .. بكره ياما تاكل .. عيش
ولحم وخضار .. وناس ا

عندى ا ا

نكاد لا نقرأ مقالة للاديب سليم افندى تخله
من نقد احدى روايات هذا الموسم الا وتجد هذه
الجملة .

«وعندى نسخة من هذه الرواية وقد رأيت
فيها الميزانين كاملا واذن لافضل للفرقة في
اخراجها .. واذن لم تعمل الفرقة مجهودا .. واذن
الح .. معنى ما حدث عجبه في البلد والسلام ا ا
الروايات عنده .. ومناظر الروايات عنده ..
ومش عارف ايه كان عنده ...

يعنى بلاش بقى تمثيل مدام كل حاجة عندك
قصداك ايه ؟

مش عاجبك عزيز عيد ومتقصده يعنى بكلمة
عندى دى ؟

كويس يعنى لما تسبب مقالاتك سقوطه
ويرجع يشحت منك ؟ ما هي حتيجي فوق دماغك
عندك ايه .. عندك حاجة تبلغ عنها ؟

تكذيت

أتتنا هذه الرسالة من المطرب المعروف صالح
عبد الحى نشرها بنصها :-

قرأت في العدد الأخير من مجلة الصباح خبراً
أسند الي كذبا . فقد قال محرر تلك المجلة أنى
نفيت خبر زواج أختى من الشيخ حامد مرسى
صديقى وقلت انى أرفض ان أزوجها لحامد

والذى يقرأ هذه الكلمة يفهم منها انى أريد
الخط من مكانة صديقى الشيخ حامد مرسى
الذى احترمه واجله كثيراً وأعلم عن أخلاقه ما
يرغبنى في مصادقته وإخائه

وقد نسب الى محرر الصباح هذا الكلام الذى
لم أقله أنا أبداً ومن المحال ان يصدر منى فى حق
صديق من أعز اصدقائى كالشيخ حامد
وانى أنى بتاتا هذه القصة المكذوبة وأرجو
من محرر الصباح ان يتثبت من صحة ما ينقل اليه
مقدما قبل كتابته حتى يقابل الناس مجلته بنظرة
احترام

صالح عبد الحى

أف .. لا أحب هذا

مش قام يعنى ايه اللي حازقنى ؟
لازم اكتبها والسلام وزى بعضه .
كنا نشاهد «ملك الحديد» على مسرح
رمسيس مساء الاربعاء وكالت السيده .. فى دور
... وجفاة غمرنى زميل الى جانبي ...
— شوف دراعها ...

— ماله

شايف الحقة الزرقة اللي على الدراع البمين
... ياخى تحت قماش الفستان الاحمر مباشرة ...
فيك اسنان ا ا وفيك نظر ا ا





شا كسبير في دار الاوبرا الملكية كيف تخرج الفرقة الانجليزية رواياته بقلم المستر اتكنز رئيس الفرقة ومديرها الفني



ان كل انسان يعلم الآن ان شا كسبير قد كتب رواياته
لتظهر على مسرح لم يكن كبير الاستعداد وجم العناية

(مستر ارست ملتن في هملت)

(مس مري ناي التي مثلت اوفيليا ويده وثة و بورشيا)
بحيث تفسر شا كسبير وتشرح وجهات نظره بدقة ،
على كل حال فان المسرح البسيط في عهد الملكة اليزابيث
كان عاجزا بطبيعته عن اظهار تلك الروايات باستمرار
ولم تكن هناك فقرات تغير فيها المناظر



من حيث الوضع ولم يكن من جهة أخرى مزودا بالمناظر
والمشاهد حيث لم يكن شيء من ذلك في القرن السادس
عشر ، ولم تكن له بالجملة تلك المكانة الفنية الدقيقة
التي ينعم فيها مسرح اليوم

ان شا كسبير دفن في غضون القرن السادس
عشر تحت تلال المناظر والاثاث المسرحي ، وان النجار
الذي كان يعمل في المسرح والسيدة التي كانت تنهض
بالملايس وغير أولئك ممن حولوا هذه الظواهر الادبية
النادوة الى بساطة ريفية ، كل هؤلاء يجهلوننا ندرك كيف
كان امر اخراج شا كسبير على المسرح شاقا عسيرا

لم يكن « فن تصوير المناظر » معلوما في عصر
شا كسبير ، ولم يكن هناك اثاث ولا ستار كما هي
الحالة اليوم . كان يتقدم المسرح جزء بارز يتبعه الجزء
الذي يقف عليه الممثلون وكان يخفي الجزء الاخير من
المسرح حاجز كبير تعد فيه العدة وتتخذ الاجراءات
التي ستظهر بعد الرواية ، وعلى هذا الجزء الاخير

(مستر اتكنز)



(مستر ولفرد ولتر الذي مثل عطيل)

كانت غالبا تقام شرفة كبيرة وكان اسمها لها مجدها الى حد
كبير في موقف روميو وجوليت وكذلك في الموقف الخاص
بجيسكا في رواية تاجر البندقية

ان المسارح في عهد الملكة اليزابيث كانت عارية غير
منظاة وبذلك كانت معرضة لكل العوامل الطبيعية وكانت
تمثل الروايات في بعض الاحياء في وضوح النهار اذا
تيسر ذلك

أكاد أعتقد ان كل هذه الحقائق مدونة بصفة عامة
ولكنني أتعجب كثيرا كيف اوتت روايات شا كسبير



(مستر انثوني استول الذي مثل بسانيو وكاميو) — وهي أعجب ما أنتجت ذهنية بشرية — كانت تظهر



أحد مشاهد رواية « الليلة الثانية عشر »

الصور الخاصة بها بضعة صحف في العدد القادم
وقد لاقت هذه الطريقة نجاحا في مصر،
وكتب عنها بعض كبار الكتاب مقالات مستفيضة
معجبين بها



مستردا فيدج في (ملفوليو) في رواية الليلة الثانية عشر

وان اخراج روايات شاكسبير
وفق هذه الطريقة ووسط مناظر
بسيطة غير مزركشة هي خير
ما يساعد هذا العبقري على الافاضة
بأرائه والتحدث الى الجمهور بنظرياته
والتأثير عليه بأقواله

وفي اثناء تمثيل روايات شاكسبير
في دار الاوبرا الملكية بالقاهرة
ساظهرها في حالة تجمع بين الحشونة
الطبيعية التي كانت في عهد الملكة
اليزابيث وبين الاخراج الحديث
للدراما المسرحية العميقة. واني اعتقد

أن هذه الطريقة تصل ما بين العهدين كما أنها
تظهر لنا جمال روايات شاكسبير في حالة
لا يمكن غيرها أن تظهر بها كما أنها في الوقت
نفسه تبهير العين وتهز الاذن وتنفذ الى صميم
النفس .

الناقد — بعد أن شرح مسرعا اتمكنز طريقته

في اخراج روايات شاكسبير اظن انه لم يبق لنا
ما قوله غير اننا نريد أن ننسب القراء وجمهور
المشاهدين ان الطريقة التي اتبعها لها أنصار اليوم
في كل مكان ، وتتلخص في اظهار الروايات في
أبسط ما يمكن من المناظر والمعدات المسرحية
ويعتبرون ان هذه اضافات لاجل لها

وهذه الطريقة تفني عن كل تلك البهرجة
التي يلجأ اليها البعض فتكافهم غالبا دون أن
تنفعهم شيئا

ولست هذه الطريقة الحديثة من السهولة في
الاخراج بحيث يخال للمرء ، فلها أسس خاصة
تقوم عليها ولها قواعد فنية ترتبط بها وقد نخصص
للكتاب عنها وشرحها شرحا ضافيا لقرائنا مع



أحد مشاهد رواية « دقة بدقة »

ان واجب المخرج المصري الحديث لدرامات
شاكسبير هو أن يفسر بجلاء آراءه ونظرياته ولا
يحاول أن يتخذ منه مشجعا يضع عليه مناظر
مزركشة دقيقة الصنع ، وبما ان مسارحنا اليوم
غيرها في عهد الملكة اليزابيث فيجب ان تظهر
روايات شاكسبير في شيء من البساطة بطريقة



استطيع بها ان
أحفظ شيئا من
التأثير الطبيعي الذي
يعبر بدقة عن
العوائد المتأصلة
والمشاعر للتبانية
والوان العواطف
النفسية المختلفة
وطى هذا فان
تقدم المسارح
الحديثة ومازودها
من أنوار ومناظر
وغير ذلك خير
مساعد لتقيد هذا

مستر انكز في دور جراميو
في رواية « ترويض الشريرة »

الرأي



حديث مع الاستاذ يوسف وهبي

مدير مسرح رمسيس

حول شاكسبير

« يوسف وهبي »

انقلنا الى قرائنا في العدد للماضي حديثين الاول من صاحب العالي علي باشا الشمسي وزير المعارف والثاني من الاستاذ جورج ابيض وكلاهما عن شاكسبير وعن الفرقة الانجليزية التي تمثل اليوم على مسرح الاوبرا بعض رواياته

وكنا على نية أن نقدم لقرائنا وفي نفس العدد حديثاً للاستاذ يوسف وهبي مدير مسرح رمسيس حول الموضوع نفسه وأخذنا منه موعداً لذلك ولكن حال مرضه في الاسبوع الماضي دون ما نريد وفي مساء الاربعاء قصدت الى مسرح رمسيس حيث وجدت الاستاذ يوسف وهبي في انتظارى حسب الموعد للتفق عليه وجلسنا للحديث زهاء ساعة وبقية فقرر عقرب الساعة الى التاسعة الا ربع وقرر الاستاذ يوسف وهبي الى غرفته للاستعداد للقيام بدوره

وقبل كل شيء وقبل ان اقبل الحديث الذي دار بيننا الى القراء أحب أن ألفت نظر البعض الى أن الخصومة التي يتوهمونها بيني وبين صاحب رمسيس والتي يرجع تاريخها الى افتتاح الموسم الماضي خصومة شريفة في سبيل غاية شريفة . ليس للاحقاد أو للضغائن الشخصية فيها من دخل ولم تتعد في كل أطوارها حداً خاصاً وليس هذا بما عني ان أقصد الاستاذ يوسف وهبي لأسأله حديثاً باسم « الناقد » ولا بما نعه ان يجلس الى ليتمحدث الى قراء « الناقد »

لم تمنعني تلك الحجة التي تقوم على اساس

من حرية الرأي وتدعمها للصاحبة العامة قبل كل شيء من التهييب من ملاقاته كما لم تمنعه من اجابة سؤاله . فليفهم هذا جيداً من لا يفهم ما يقوم من الخصومات بين « الناقد » والممثل « الا انها توثق الحقد والضغن وتخلق الكراهية والملفت .

اذا . الى القوم الذين علمهم الدهشة وراحوا يتحملون الاسباب ويذنبون الاوهام اسوق كلمتي واتى لأشكر ليوسف حسن تقديره للصحافة وفيه الخصومة في سبيل الصلحة فهما صادقان

— جئت أحدثك عن شاكسبير واسألك عن رأيك فيه كممثل ؟

— ان مسرح شاكسبير عفيف فاس . هائج نوري . ملء بالحركة مغمم بالانفعالات انه لماهر في تصوير الشخصيات دقيق في تحليل أخلاق أبطاله وكأنما يصورها بريشة المصور الماهر فيجعل منها حقيقة انسانية تعيش وتحي . ان الانسان لا يشعر بملل من روايات شاكسبير بل انها تجذبه رغم أنفه وتضطره الى متابعتها في شوق ولهفة كما انها حلوة من عنصر التهويش ...

وهنا لم اتعالك من الابتسام فان هذه اللفظة « تهويش » تكاد تكون في عرف النقاد جميعاً مرادفاً لاسم يوسف

— ما قصدك هنا بالتهويش ؟

— لا نجد عند شاكسبير تلك المفاجآت المسرحية

التي يلجأ اليها بعض المؤلفين لاثارة الجمهور وهي

مفاجآت مفتعلة واهية الاساس ضعيفة الرابطة بجوهر الرواية . وشاكسبير لا يكثر الحديث في غير طائل فانك لتجد ان لكل كلمة او موقف او مشهد أو حادث في الرواية يمت الى جوهرها بصلات وثيقة ولا تستطيع أن تمحذف كلمة واحدة من رواياته دون أن تشعر بما حدث من نقص فشاكسبير مؤلف يعرف كيف لا يسرف ولا يغفل يده . ومن الغريب اننا نجد مسرحه على قدم العهد به ينطبق على أدق قواعد الفن الحديث أو للمسرح المعاصر من حيث الحكمة وتتابع الحوادث وقوة الموضوع — اشيع انك تعترزم اخراج رواية عطيل

ذات هذه الاشاعة ؟

— نويت ذلك فعلاً وبدأت استعد لاجراء الرواية وأسندت الى أحد كبار الادباء ترجمتها من جديد وهو الاديب . . وقد أنجزها وهي عندي ولكن نظراً لانضمام الاستاذ جورج ابيض الى عدلت عن هذه الفكرة مراعاة لحقوق الزمالة

— كيف تصور شخصية عطيل ؟

— ان عطيل ، رغم شدة بأسه وقوته في ميدان القتال رجل دقيق مهذب بل وغاية في الرقة والظرف . هو شرقي قبل كل شيء وشرقي في كل شيء . شرقي في عاطفته ، في غرامه ، في غضبه ، في غيرته .

ان عطيل لا يتعفف عن الغيرة بل يغفل عليها ملء ايمانه تعظمه الامها الفاسية القتالة .

وناحية الضعف فيه شكوكه التي تساوره والتي

يستطيع عندها أن يفهم شاكسبير إذا يمثل أمامه بالعربية وللمثل المصري الذي يستفيد مما تقدمه له الوزارة من المساعدات الأدبية والمادية . وكان من السهل أيضا أن تخرج للطلبة رواية « كريولانس » المقررة في هذا العام في امتحان البكالوريا وهو ما لم تنف له الفرقة الانجليزية

ماذا تريدني أن أقول ؟ لقد أسفت كثيرا وتأملت حقا وما دامت الأمور في دور الحكومة تسير على هذا المنوال فأى تضيق تأمله أو رجاء يبقى لنا ؟ ان عليهم أن يؤاخذونا حتى لا يداخلنا اليأس فنترك الدار تنع من بناها ونوفر على أنفسنا ما نبذله من جهود مضنية ، على ان الجمهور الذي يعضدنا دوما هو الذي من أجله نعمل ومن أجله سنستمر في عملنا

— ألمح معالي الشهيدي باشا في حديثه في العدد الماضي من « النقاد » الى مشروع يرمى به الى تشجيع المسرح المصري فما رأيك ؟

— ليست هناك الا طريقة واحدة وذلك أن تتبع الحكومة الطريقة التي تسير عليها فرنسا من انشاء « مسارح اهلية » و فرق رسمية تشكف هي بمساعدتها

— هل اذا كانت الحكومة فرقة رسمية ودعتك للاشتراك فيها تقبل ؟

— بكل ارتياح اذا ضمنت مركزى ومكانى في هذه الفرقة .

— وهل تترك عملك في مسرح رمسيس ؟

— ولم لا... اننا نريد رفعة هذا الفن الجميل فن التمثيل ، وزغب قبل كل شئ في رقيه وتقدمه وانى لا نردد مطلقا اذا لاحت بارقة أمل او مهد امامى طريق لهذه الغاية التي اسمي اليها . ان اردد والى هنا ينتهى حديثى مع الاستاذ يوسف وهي وأرك للقراء والجمهور حرية التعليق عليه واكرر له تنأى وشكرى عن وعن قراء « النقاد »

— ألم تفكر في يوليوس قيصر ؟

— وما الفائدة ، ان هذه الرواية تتطلب من الجهود والدقة في الاخراج والمصاريف الباهظة مالا يمكن ان تتعمله فرقة في مصر ولا يمكننى أن أجازف باخراج هذه الرواية لاسباب عدة .

اولا ضيق مسرحي الذي لا يصلح لمثل هذه الروايات وأمامك برهان أقدمه لك الرواية (الوطن) فاني اذا أردت أن أخرج مشهد القتال الذي يحدث في الفصل الرابع في دار البلدية على حقيقته فانه لا يكفينى مائة جنيه في الاسبوع أجرا (لكبارس) الذين يجب ان يشتركوا في هذا المشهد وحده . واذا صرفنا النظر عن الوجهة المادية فان مسرحي لا يتسع للعدد الذي أريده وقوقا دوت سحرارك فكيف يتسع لم عمارين متشاجرين قافزين في كل مكان ؟

ثم هل يستطيع ان أحمل مثل هذه المصاريف لرواية تمثل اسبوعا واحدا ؟ انه من العبث ان يقدم الانسان على مثل هذه المجازفة

— ما رأيك في الفرقة الانجليزية التي تمثل الآن ستا من روايات شاكسبير على مسرح الاوبرا — لست أدري لم يحل للفرق الاجنبية ما

يحرم على الفرق المصرية ؟ كان في وسع مسرح رمسيس لو تقدمت اليه وزارة المعارف تسأله أن يخرج شاكسبير ان يقوم بهذه المهمة خير قيام . ان جمهور الطلبة والمتعلمين مع دراستهم الانجليزية في المدارس الحكومية ما أظنهم يستطيعين فهم شاكسبير بالانجليزية ومن على خشبة المسرح ؟

ان الانجليز انفسهم يدرسون شاكسبير دراسه خاصة ولا يفهمه الا من يتفرغ له حتى وضعت امتحانات خاصة في جامعات انجلترا الكبرى لشاكسبير فما بالك بقوم غرباء عن شاكسبير ؟

اني أعتقد انه كان في وسعنا ان نخرج ما تريده الوزارة من رواياته دون أقل عناء فيكون من ذلك فائدة مزدوجة للجمهور المصري الذي

أثارها باجور ولا تنسى انه قتل ديدمونة على شك يومه

— تقول انه قتل ديدمونة دون ان يكون على يقين من جرمها ؟

— أجل . وأنا أنصور عطيل رجلا عربيا فبحي اللون لا اسودا بربريا أو عبدا زنجيا . انه جميل الصورة حلو الملامح والا ما أحبته ديدمونة ان المرأة تعجب بالشجاعة ولكنها لا تحب الا الجمال

— ما أحب دور اليك في روايات شاكسبير ؟ عطيل

— أليس في نيتك ان تخرج في هذا الموسم بعض رواياته ؟ — لا .

— واذا فكر الاستاذ ايض في اعادة بعض روايات شاكسبير التي أخرجها فهل توافق وهل تشاركة في تمثيلها ؟

— اوافق من كل قلبي واشترك معه واقبل أن امثل امامه « باجور » في عطيل .

— الاتميل الى اخراج شخصية هملت ؟ — اني كممثل افضل ان اظهر دائما امام الجمهور في شخصيات لاسبيل للاحلام والتخيلات اليها .

ان هملت محض وهم وخيال . ان للسألة لا تتعلق بهملت ولا بشاكسبير بل بكل الادوار التي احبها والؤلفين الذين اشفق برواياتهم .

الحقيقة قبل كل شئ هي التي أريدها واحب اخراجها . أما ذلك التخييل بين السموات والارض وتلك الاوهام والاحلام التي تكون العنصر الاول في خلق هملت فاني لا أرغب فيها .

— اذا .. ماهي الروايات التي تميل الى اخراجها من روايات شاكسبير وأي الادوار تمثل فيها ؟

— أولا عطيل كما قلت لك ثم تاجر البندقية وامثل فيها شيولوك

ليلى !

الرواية الاولى لشركة ايزيس فلم
بقلم احد كبار الادباء

« سألنا أحد الادباء المعروفين والذين طالما استمتع القراء بمذب
حديثهم وسحر كتاباتهم وله على صفحات الجرائد كل حين ابحاث مستفيضة
يتناول فيها بقله الرشيق سائر معضلاتنا الادبية والسياسية والاجتماعية
ان يكتب لنا عن رأيه في رواية « ليلى » فارسل هذه الكلمة التي
ننشرها له شاكرين »
« المهر »

هدية العدد

يجد القراء داخل هذا العدد صورة السيدة
عزيزة امير مدرسة شركة ايزيس فلم يقدمها « الناقد »
هدية لقرائه بمناسبة اخراج أول فلم مصري ونجاحه
ذلك النجاح الباهر الذي أصبح حديث كل الاوساط
الفنية في البلد وقد لاقى من الاقبال ما كان حقا
مدعاة الدهشة واسكن هذا الجمهور الذي رأى
لأول مرة في تاريخ هذا البلد سيدة تقوم بمفردها
بعمل يتطلب من الجهود مالا تستطيعه الا الشركات
الضخمة والا الجماعات القوية ، هذا الجمهور الذي
يرى أبناء مصر أمامه على لوحة الخيال يمثلون
له اخلاق مصر وعادات مصر ، وينظر الى اثار
مصر التي مافى ، يفخر بها ، هذا الجمهور كان صادق
الحكم دقيق الحس فلم يتوان أن يقوم بنصيبه في هذا
الجهاد الفنى

وستوالى نشر هداياتنا في الاعداد القادمة
ان شاء الله وهكذا نرى لقرائنا الذين آزودوا في
عملنا والذين استقبلوا « الناقد » خير استقبال
بعض مائدين لهم به من شكر وثناء
وسيمثل « الناقد » دواما سباقا الى كل جديد
لا يألو جهدا في القيام بواجبه وسط هذا المعرك
الزاهر .

وتشكر ، وبما تقومك بك يفخرون ، وهناك
يقولون .

ما تعودنا من الرجال بعض ما رأينا من ربات
الحجال ، فقد انكست الاية ، وبلغنا مما نريد
غاية الغاية

أين قاسم أمين ، ينظر ما فعلت ذات الستر
الدين ، أين هو ليأخذ من ليلى حجته ، يرغم بها
من لا يسوغ كفته .

من قلب ملؤه الاحباب ، ومن قواد يسوده
الافتخار ، اتقدم الى تلك التي لاقت صنوف
العذاب ، وماهايت يوما في سبيل اتمام عملها ،
ولا بخلت بجهودها ، لتعلم شأن بنات جنسها ، بل
ولتم العزة والنصر لمصرها ،
الى السيدة عزيزة امير

كل ثناء وحمد

لارب ان خطي الآمال واسعة

ولكن يكفيننا من الغيث قطرة ، ومن
الوابل نهلة ، وهذه خطوة لها ما بعدها ، وطفرة
تهيات أسبابها ، و « ليلى » متعقبا « ليلى » ،
وميدان تفتحت أبوابه لمن يستطيع الثبات
فيا ابنة مصر وبما سلية بناء الهرم ، كان الله

ما كنت يوما من رجالات النقد ، وما عدت
له قلبي في امسى ولا أظنه يحاوله في الغد ، وقد
تهبأ لى انه امر يسير ، فاذا به شاق عسير ، عجبت
كيف يرغب البعض فيه ، الا ان تكن له من
العقب ما لست أدريه !

ووالله لقد واجعت رأي وكنت أبذل من
هزى ولكن مامن سبيل وقد وعدت بوفاء الوعد
دين .

ما افنى هذا القلم اللوثة ، وما ريش الا
لقفرة ، فما باله اليوم حبران واجما ، وكأنه يهتز
في يدي متألما .

لك الحق يا قلم انما كانتك نصبا وحملتك تعباً ..
... ولكن « مملوش » يا قلم

والآن ماذا عنك يا ليلى !

لقد طالعتنا وسط الانوار الوضاعة ، وأمام
تلك الالوف من جماهير النظارة ، فهتف لك من
هتف ، وصفق من آمن واعترف ، وكنت حقاً
فخر مصر ، وابنة غير آبهة لعرف هذا العصر
تقدمت الصفوف ، وتخطيت الالوف ،
فيا للتاريخ يسطر ويذكر ، وبالناس تعجب

ملك الحديد علي مسرح رمسيس لجورج اونيه تعريب فتوح نشاطي

اخرج مسرح رمسيس هذا الاسبوع رواية الثالثة «ملك الحديد» واسمها في الاصل صاحب معامل الحديد المؤلف الفرنسي جورج اونيه ولد في عام ١٨٤٨ ومات في عام ١٩١٨ واشهر ما عرف عنه قصصه العديدة التي نشرها في سلسلة اسمها «معارك الحياة»

وكانت الجماهير تتخاطفها وتقرأها بشغف ولطف ولم يخلو بيت فرنسي خاصة في العائلات المتوسطة من هذه المجموعة وقد كان المؤلف موضع إعجاب الشعب وحبه وموضع اهتمام طبقاته المتوسطة فان مؤلفاته سطحية غير عميقة سهلة التناول والفهم واضحة الاسلوب لا يسأمها انسان وقد كان موضع سخريه الكتاب للمتاخرين الكبار والقاد الذين يتطلبون من القصص دروسا عن الحياة مترجمة بتعابير نفساني عميق

حق لقد قيل عنه (لو كتب اونية قصة واحدة ضمنها صورة حقيقية عن الحياة لخلد اسمه الى الابد لكنه لم يفعل لأنه لم يقدر) ان هذا الحكم لحكم قاس شديد ولكنه حق وعدل ولا يذكر اسم اونية في فرنسا الان الا ويقال «لقد مات وكفهوه في مؤلفاته»

وقد ترجمت بعض قصصه الى العربية ونشرت اما مؤلفاته المسرحية فيكاد يكون نصيب نصيب مؤلفاته القصصية وروايته الوحيدة التي يعاد تمثيلها اليوم بنجاح كبير هي صاحب معامل الحديد فان الجماهير تقبل عليها بشغف عظيم وقد ترجمت الى الكثير من اللغات الاوروبية ومثلت أمام شعوب مختلفة ونجحت في كل مكان ومن الشاهد ان الفرق الفرنسية والاطالية التي تقدم الى مصر تعيد تمثيلها مرات عديدة وفي كل مرة يتزايد اقبال الجمهور ومن هذه الفرق فرقة مسرح «البورت سان مرتان» التي مثلتها

ثلاث سنوات متواليات وان تكن قد أخرجتها في المرتين الاولتين بملابس عصرية وفي المرة الاخيرة بملابس تاريخية ومثلتها أيضاً على مسرح حديقة الازبكية فرقة «جان كوكلان» كما مثلها أخيراً «كياتوني» على مسرح الكورسال

وقد أخرجت هذه الرواية شركة ايطالية سينماتوغرافية وقام بدور البطل فيها الممثل المعروف «ارمنو نوفالو» وعرضت في سينما امير ولنسأل لم نجحت رواية صاحب معامل الحديد دون سائر مؤلفات اونية ؟

ذلك انها قصة (شعبية) قبل كل شيء نهج فيها المؤلف الكتاب الشعبي فضمنها عنصرى المأساة والمهزلة واتخذ فيها العنصران وتمازجا فكان كل يدعم الآخر ويقويه وهكذا يتآلف فيها الألم والأمل واليأس والرجاء والحب والكراهية والرضى والغضب ولا يكاد الجمهور ينفذ يديه من مشهد مؤثر حتى تأخذه روعة قطعة فكهة تسرى عنه وما تكاد تغلو شفعية الابتسامة حتى يفهم قلبه الأسى وهو بين التقيضين تنجاذبه عواطف متباينة وتأخذ بقياده خابجات النفس المختلفة وهكذا يجد الانسان فيها ما يرضى شتى انفعالات نفسه التي تتلخص في عاطفتي الألم والسرور

وبجانب هذا تتضمن الرواية فصلاً مستمرا بين نبالين لبالة الاسم ونباله العمل... بين مجدين مجد طارف ومجد تليد... بين دعاوى الانسان العقل والقلب... ان جمهور المشاهدين يعطفون على بطل القصة بل هم به معجبون... يلمسون فيه طهارة القلب ونباله الخلق وشرف النفس كما يروث فيه العصامي الذي أنشأ نفسه وكونها بمجده واجتهاده ولست ألخص لك القصة في أكثر من هذه الجمل : «خطب الحق دى بلنيه ابنة عمه كليفدا

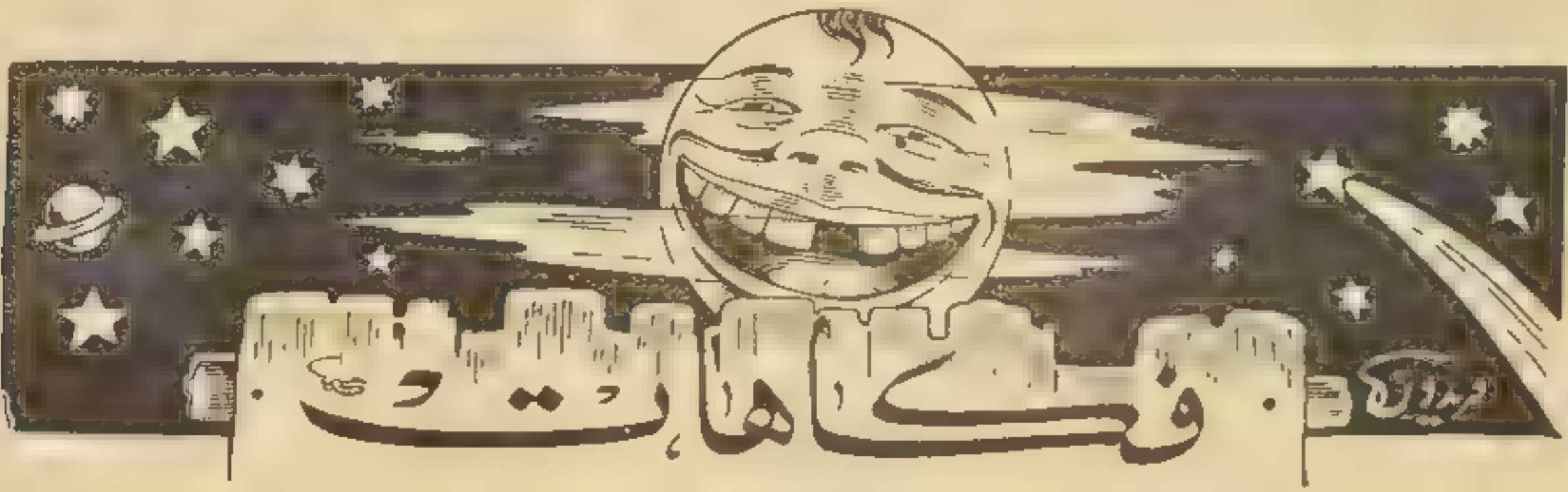
علم انها فقيرة الحال انصرف عنها وتزوج من (أينايديس) ابنة مسيو موابيه الجمل الثراء وان يكن وضع الاصل وأكرهت كابر على الزواج من مسيو فيليب دير بليه الملقب بملك الحديد على كره منها لانها من طبقة الارستقراط وهو دونها. ولكنها رأت من بلل نفسه وكرم خلقه ووجه لها مادفعها اليه التعلق به وتلقى رصاصة مسددة الي قلبه عنه فيعترف لها بحبه الذي كان يجاهد في اخفائه عنها وينعما بالهناء بعد أن كاد يفرق بينهما عرف ذلك المجتمع القاسي الذي يعمل الناس طبقات ويرفع بعضهم فوق بعض درجات

عرب الرواية فتوح افندي نشاطي وآنى لاهنيه من كل فلى على تلك الجمل السلسلة التي صاغها فيها واعيد له التهنئة على تقدمه المحسوس بين ترجمتى القائل والشرق والغرب وهذه الرواية ولو اتسع لى المقام لك كرت بعض جملة دليلا على قدرته وامانته

وقد كان الاخراج والتفيل بالغين حد الاتقان كان يوسف وهي في دور فيليب فنجح فيه نجاحا يقبط فيه لولا انى أقول ان نظرة من العين أو وقفة التفكير والوجوم تكفى لاظهار ما يمكنه القلب من العواطف دون الاستعانة بحركات اليد أو الرأس

وما لاحظته الجميع على السيدة زينب صدقي التي قامت بدور كابر ان كل ما كان يأخذه عليها المقاد من العيوب كاد يختفى أو اخفى فعلا فسهولة الاداء وعدم التعلثم والنطق الصحيح وطلاقة اللسان وحفظ الدور جيدا وتلون المواقف المختلفة كل هذا ضمن لها النجاح في دورها ولعل العناية التي تلقاها مهتت لها السبل لتبرز كفاءتها ومقدرتها

ولكم وددوت ان يتسع لى المقام لاهني بقية افراد الفرقة وخاصة مختار عثمان واحمد علام وفتوح نشاطي وزكى روستم وحسن البارودى ومارى منصور واحسان كامل وعلويه جميل وأخير الانسة أمينة رزق على اجادتهم جميعا فى أدوارهم فليقبلوا هندي وإعجابي



فلم ايريس :

الحنا في غير هذا المكان الى مختلف الصعوبات التي لاقتها السيدة عزيزة أمير في اخراج رواية « ليلي » ودونك قصة مضحكة وقعت لها وشر البلية ما يضحك

في آخر لحظة وقبل ظهور الفلم ثمان وأربعين ساعة غيروا خاتمة كاترات في - أخبار وحوادث - ففي مساء يوم الاحد مثلت القطعة الجديدة التي جعلت خاتمة للفلم وذهب المصور الى منزله لاعداد الفلم على ان يتقابل صباح الاثنين مع مسيو استيفان روسق المدير الفني لشركة ليسله له

وانتظر استيفان لدوم الرجل ولكنه تأخر زهاء ساعتين حتى داخل هذا القلق وأخيرا رآه قادما عن بعد فهب لاستقباله ورحب به من كل قلبه ... ثم سأله عن الفلم فأجاب هذا ...

— الفلم لم يعمل فيه شيء للآن ولا يمكن تجهازه اليوم لأن أخى مريض ..

وكاد استيفان يصعق لحول الخبر فعنى هذا أن الفلم لا يعرض في ميغاده المحدد ١٦ نوفمبر كما أعلنوا للجمهور ؟

— ولكن ماذا لو لم يوافق المصور في تمام الفلم ؟ —

— لكن يا سيدي احنا مالنا ومال أخوك اذا كان عيان والا طيب .. عمل معروف يا مسيو

خلص لنا الشغل

— يا حبيبي مش ممكن .. أخوى عيان !! وكانت مناقشة طويلة حادة واستيفان لا يفهم

لماذا يتعطل الفلم بسبب مرض شقيق المصور ؟ وأخيرا تبين أن هذا الرجل الذي توهمه

استيفان المصور لدى أخذ الفلم ليس هو في الحقيقة إلا توأم له يشبه جد الشبه أما الاخ الثاني — المصور الحقيقي — فهو مريض في المنزل

وحياة فلمي !!

كنا قبل اليوم نسمع الناس يقسمون فيقولون « والله العظيم .. والنبي .. والسيدة زينب .. »

او وحياة عنيه ... وحياة شبابي ... الخ » الى ان سمعنا السيدة عزيزة أمير في مرض الحديث

وقد ارادت ان تقسم عينا مغلظا فقالت ... وحياة فلمي ...

والذي يقدر الصعوبات التي لاقتها السيدة عزيزة أمير لا يدهش اذا سمعها تقسم هذا القسم ويكون الفلم في معزة عينيها او شبابها

كل فلم وانت طيبة شاكسبير

زوى الكثير من النوادر والفكاهات عن شاكسبير ونحن نقسم منها هنا ما يتسع له المقام

كل شيء له ثمن

كان شاكسبير ذات يوم في بعض تجواله فرآى حريقا في الطريق وأبصر برجل يستغيث

من نافذة المنزل المحترق ولا من مغيث فاقنم للمنزل وصعد حتى الطابق للوجود به الرجل وأراد حمله

وانقاذه ولكن الرجل رفض وكانت أمامه كومة فيها ملابس وحاجياته فطلب من شاكسبير أن يحمل أولا هذه الكومة وينقذها فاذا اتسع

الوقت رجع اليه فألقاه وعجب شاكسبير من شح الرجل وبخله

ولكنه لم يستمع لرأيه فحمل الكومة بما فيها وألقاها من النافذة ثم حمل الرجل قهراً عنه وألقاه من الحريق

ولكن الرجل لم يسامح شاكسبير لأن كومة ملابس سقطت وسط النيران فاتهمتها وكاد ان يرفع عليه قضية مدنية يطالبه بالتعويض لولا توسط بعض أصدقاء الطرفين

عطيل

ذكر في بعض الكتب الخاصة بحياة شاكسبير انه ذات ليلة تشاجر مع ممثل كان عليه أن يقوم بدور عطيل وغضب للممثل وحمل ملابس وامتعه معه واستعد شاكسبير لإقامة بالدور بدله

ولكن « عجزتني » الفقرة قل له ان ليس لديه ملابس أخرى لعطيل يستطيع أن يلبسها فصاح به شاكسبير .

— أعط عطيل خنجرًا . انه يكفيه

صواعق ورعود

وحدث ذات ليلة انه كان يمثل في احد رواياته وله جملة يقولها ضمن دوره بصوت عال موحا خطابا للسماء وتلك هي : —

— اليس في السماء صواعق ورعود ؟

فما كاد يتم جملة وكان « الميكانيست » على مقربة منه في الكواليس حتى ظن انه يوجه اليه الخطاب فرد عليه بصوت مرتفع صممه كل من في الصالة ..

— المدير الفني مقلش اضع في أسماء صواعق ورعود .. معنديش أمر يا مستر شاكسبير .

مذكرات الأسمه أمينة رزق

« من عادة ممثلي وممثلات المسرح الغربي على الإطلاق كتابة »
 « مذكرات خاصة تتضمن تاريخ حياتهم وما حدث لهم فيها من وقائع »
 « ونوادير يصفونها بأقلامهم ويقيّدونها بأقلامهم وتفيض كل المكاتب »
 « الاوروبية بمثل هذه المذكرات ولكن لم نجد في مصر من يعنى بمثل »
 « هذه الاشياء مع أهميتها ولا نكاد نفأخ ممثلا من ممثلينا أو ممثلة في »
 « هذا الموضوع حتى تعلوه الدهشة ... وأخيرا استطعنا أن نقتنع »
 « البعض بأهمية هذه المسألة وبدأوا فعلا في كتابة مذكراتهم الخاصة »
 « وسنشر ذلك قريبا على صفحات « الناقذ » ونبدأ بمذكرات الآتية »
 « أمينة رزق الممثلة المحبوبة وبطلة من بطلات المسرح المصري وقد »
 « عرفها القراء طفلة ساذجة وسنتبت هذه المذكرات رأيهم »
 « وسيقرأون فيها أروع أحلام الطفولة ويطلعون على أخلاق أمينة »
 « رزق بقلم أمينة رزق »
 « المحرر »

قاتلوا عليه وضربوني وخذوا ضفدعتي مني غضب
 عنى وفضلت اعيط وأصرخ وهم يبسوطين فرحين
 القار زعلوني

وراحت أمينة محمد ووضعت الضفدعة للسكينة
 على شباك على مقدرش أطوله الا اذا وقفت على
 كرمي ومكتش أقدر أشيل كراسي لضفي
 وأخاف أقع

فضلت تحت الشباك أبص الضفدعة وهيه
 تبص لي وتبني لي انها بتعيط رخره علشان
 فصبت على قوى وفكرت في حيلة علشان
 أوصل لها

كان فيه شباك قبال الشباك اللي عليه الضفدعة
 وواطي أقدر أطلع عليه وأمد ايدي آخذ « ننوسة »
 وفعلنا طلعت على الشباك ومدت ايدي وبرده
 « طلتناش ففضلت أميل قوى ومرة واحدة نسيت
 نفسي ورحت واقفة من الشباك في وسط الحوش
 عمتش بروحي لانه أغنى علي من شدة الوقعة
 وقتت لنفسي لقيتني على السرير مجروحة ومبطحة
 ومتعورة وحالتي حال وحولي كل عيلتي قاعدين
 ساكتين مسهمين الي بتعيط والي بتنهه والي
 مفحومة قوى

اما انا فاستغربت .. قاتل لروحي بابت هو
 جرى ايه ... فيه ايه ... الخبر ايه ... ؟
 وحبيت أقوم من السرير فشعرت بالام فظيعة
 ولكن رده عافرت فخشوني كلهم ونيموني وسألني
 أمي وهي بتعيط

— عاوزة تروحي فين يا أمينة !
 — رايح أشوف « ننوسة »
 وفضلت في السرير ثلاثة أشهر مضطعة خالص
 ولا تزال آثار الوقعة مطبوعة في جسمى حتى الآن
 « يتبع »

حقوق النقل والطبع والنشر والتعريب
 والترجمة محفوظة

اربع سنين وهذه الحادثة ولوانها حصلت لي وانا
 صغيرة جداً لكن لسه فكرها لانها ركن
 آثارها التي لا تزال الى الان

كنت احب « الضفادع » قوى لمدرجة مدهشة
 كما احب الآن فن التمثيل . وكنت مفرسة بهم
 انلطط معاهم في حوش بيتنا فرة عتوت في
 واحدة شكلها حلو وملظظة ففرحت بها قوى
 وميتها « ننوسة » وربطتها بشريط أحمر حرير في
 رقبها لونه جميل غصب عنها وكانت تسليق الوحيدة
 وكان العيال الصغيرين جيرانا وأولاد حارة متفاظين
 مني يحسدوني علشان « ننوسة »

وباما تبوا ومحتوا على ضفدعة جميلة زيها
 ملقوش . وبدال مايسيوني في لعبي مع ضفدعتي
 فكروا في الانتقام مني ودبروا مؤامرة هائلة
 علشان يكيدوني وكانت « الفة » المؤامرة خالتي أمينة
 محمد اللي كانت دينا تغير من لعبي وتحب تقليدي
 متقدرش .

النهاية كت فلقام كلهم مع أني كنت دايم في
 حالي أركن في ركن صغير اللعب مع « ننوسة »

لم افكر في يوم من الايام ان اكتب مذكرات
 أو حتى آخذ لوتة بما يجري لي من الحوادث
 ايه الفائدة .

الواحد تمر عليه حوادث محزنة يتألم بسببها
 وحوادث مفرحة ينسبط منها وكفاية لما يحب
 يتذكرها يفكر فيها ويخلص

على ايه كتابة وقاية دماغ ويمكن الواحد لما
 يرجع يقرأ اللي كتبه يكون نسي حاجه فعلة
 يفكرها ثاني

ولا أحب ان يظن من سيقراون هذه المذكرات
 انهم سيجدون فيها شيئا كثيرا فأنا لسه صغيرة
 سواء في سني أو في عملي وكل ما مر بي من الحوادث
 أشياء اظن انها تصادف كل فتاة في أوائل حياتها
 بسبب العفرة والشقاوة المشهورة عن الاطفال

وأذكر مثلا حادثة وقعت لي وانا عمري اربع
 سنوات كنت حوت بسببها وما كنتش اليوم مثلت
 ولادور من ادواي الي احبها والي تشغل فكري
 ليل نهار

كنت في ططا مع عائلتي وكنت صغيره عمري

يوليوس قيصر

بقلم النقاد الفرنسي الكبير جان ريشبان

أخذ شكبير موضوع روايته هذه عن بلوتارك . . . وأنه لم يحب المحاب أن يتمكن صبي الجزار سابقا وفقى سترا تفورد سيرافون بمذكرة نسخة بلوتارك المترجمة الى الانجليزية من احياء الروح الرومانية ووصف جانب عظيم من هذه الروح بدقة فنية وازاحة دقيق من عصور الالمانية بمهارة مذهلة

ان أسلوب هذه القطعة الخالدة أقرب الى الاسلوب الفرنسي من أية قطعة أخرى من مؤلفات شكبير لانها تستدعي استمهال العقل واحكام التفكير ثم انها تحتوي على مسألة فلسفية . مسألة حقيقة ليس في متناول كل الناس فهمها . . . تنازع الحرية والسلطة فكل من هذين العنصرين حقوق يطالب بها ولكنها متباينة

ثم هناك مسألة أخرى تعترضنا في هذه الرواية ، مسألة قتل الحاكم . . . هل من حق أي إنسان ارتكاب جريمة القتل هذه ؟ في أية ظروف تعتبر هذه الجريمة جرمًا ؟ وبالعكس في أية لحظة يعد ارتكاب هذا الجرم بطلا ؟ سنظل هذه المسألة معلقة الى الابد فمد اختلافوا في تفسيرها وتضاربوا في تحليلها

لقد كتب هوجو عن هذه المسألة بيتين من



(بروتس)



(انطونيوس وأمامه جثة قيصر)

(قيصر وزوجته)
الشعر أولها يقول :

(في استطاعتك قتل هذا الرجل بأمان)
ولكن هل لي الحق أنا وحدي في قتله ؟
يجيبنا هوجو على هذا السؤال في بيته الثاني
اذيقول :

« اذن ما يحطم الشعب يفد عند قدم رجل »
ولكن يوجد اعتراض على هذا الجواب
وهو « هذا الرجل » هذا المقيم العردي
ياخذ لنفسه الحق في الوقوف موقف الحكم
العادل ويدعي بأنه منقذ حكم القضاء ؟ ليس
معنى ذلك أنه يظن نفسه أرفع من رجل
انه الله ؟ وفي الواقع كل مؤامر سياسي
منطرد الى التفكير اذ عليه أن يحل نفسه

عمل الآلهة ليتسنى له أن يحتم على شعب بأسره أن يرى دأبه ويخضع لارادته

هذه النظرية بارزة جلية في هذه الرواية فهل بروتس هو الذي سيصبح الها أم هو قيصر . . .
هذا هو كل سر الرواية

كتب فولتير رواية « موت قيصر » . . . ويصح القول بأنه ترجم رواية شكبير ولكنه وقف عند
الفصل الثالث لانه رأى ان الرواية تنتهي عند هذا الفصل مادام يوليوس قيصر قد مات
هذا خطأ ولشكبير الحق لان الرواية يجب أن تستمر حتى الفصل الخامس ، حتى موت بروتس



(المآمرون يهجمون لطمعن قيصر وسط مجلس الشيوخ)

الكمال يد ان الكمال وحب الكمال يضعف الانظار ويضعفها
بروتس لا يرى الا كماله فلا يميز شيئا من الحقائق وهذا ما يجعله
يرتكب الهفوة تلو الهفوة كلاعب سيامي ولا يرب انه خسر الصفقة بسبب
هذه الهفوات . ولكن لا اكان لا بد له ان يخسر ها اذ انه في الواقع لم
يكن يقاتل ضد قيصر ولكن ضد القدر والقدر أقوى من جميع التدابير
والاتفاقات حتى ان كاسيوس نفسه ما كان يستطيع شيئا عكس ذلك :

على ان بروتس اذا كان قد خسر الصفقة فقد خسر ها في جمال وعظمة وجلال
والآن فلننظر الي البطل الرابع فهو وان كان فناقا الا انه وما

كان أم أشخاص الرواية : وهو انطونيوس
وهو وان كان سياسيا . وعن يدبوت بمبدأ
التجرد . فانه بلا أدنى ريب فهم جيدا ما يرمى اليه قيصر
وماتزع اليه نفسه . وكان يرى جيدا ان الشعب بعد أن
عجز عن ان يدرك خبايته بنفسه نظم قوته وهذبها ووجهها
الى فرد واحد الي ذلك الاله الذي يمثل تطوره واقدامه .
الى قيصر .

هذا هو موضوع رواية يوليوس قيصر الخالدة
والآن فلنتناول معنى تفاصيلها

أمامنا أولا كاسيوس الذي يحاول ان يضم بروتس
الى مؤامرة ضد قيصر ، وهو رجل لا يهتم الا بالواقع

« البقية على صحيفة ١٨ »

فهو وحده يحتم للوضع . ان موضوع هذه الرواية الحقيقي
ليس موت يوليوس قيصر وانما هو معرفة ما اذا كان موته
بعد حرام أم لا . وهذه الرواية لا تضم بطلا واحدا وانما
اربة ابطال وهم : يوليوس قيصر وبروتس وكاسيوس
وانطونيوس

ففي يوليوس قيصر تنحصر لنا شخصية الظالم المستبد .
شخصية السيد الذي كاد يشابه الالهة ويصدق انه واحد منها
نار جورج برانس الناقد القدير لما كان على شك كبير
في بعض المواقف مدعيا بأنه لم يفهم قيصر والحقيقة هي ان
برانس هو الذي لم يفهم في ذلك الوقت ما أرادته شكبير .
ان شكبير لم يرغب في درس كل شخصية قيصر في جميع
ادوارها ولكن درس قيصر في آخر سني حياته . قيصر
العجيب الذي اوشك ان يكون الها . قيصر الذي يقول
بأنه لا يخشى احدا لانه قيصر

ولننظر الآن الى هذين الخفيين بروتس وكاسيوس بطل هذه المسألة .

بروتس هو رجل العلم الافلاطوني . رجل الاحلام الذي يحدق
بنظره الى الكمال . هو المؤمن الذي يعيش في اللانهاية المطلقة . هذا سر
جماله كما ان من ذلك أسباب ضعفه سياسيا لاننا نرى الى جانبه شخصية
المؤامراتي . فكاسيوس فيلسوف ملحد طبيعي وسياسي محك يتبع
سياسة النتائج وهو بعيد النظر لا يخطئ في الحكم على أي كان لان الخفد
رائده ولقد نظرات لا تخطئ على عكس بروتس الذي كان ينظر الى



(انطونيوس يرثي قيصر بمزنيته الخالدة)

مارسيل ليفيك واندريه كريستيان

Marcel Levesque & M^{lle} Andrée Christian

حديث خاص (للقائد)

« مارسيل ليفيك Marcel Levesque »

كوميدي معروف كثيرا ما شاهدناه على لوحة السينما رأيت في الاسبوع الماضي اعلانات عديدة على حوائط الثغر تشير الى ابتداء حفلاته التمثيلية يوم السبت ٥ نوفمبر

استغسرت عن موعد حضوره من ادارة (الهمبرا) ظهر السبت فقبل بأنه قادم وفرقة على الباخرة « شامبليون Champillon » وان الباخرة تصل في الساعة الرابعة مساء

ذهبت الى التياترو في الثامنة مساء وقابلت مدير الفرقة وأهمته المهمة التي من أجلها حضرت ، فرحب بي بما هو في الفرنسيين من اللطف الزائد والادب الجلم ، وطلب مني أن أنتظر قليلا فمن قريب يحضر للسبيل ليفيك ، فعلا لم أعص خمس دقائق حتى حضر للسبيل ليفيك فرفته بمجرد أن وقع نظري عليه ، فله أنف ولاكل الانوف ، ويمتاز بأفقه عن سيرانودي برجرارك ويوسف وهي وجورج ابيض وحق عن أنف أبي درش الذي قيل فيه :

(وفي أنفه الياقوت محمر من الهرش)

وترتكز شهرته على هذا الانف الياقوت الزهر الذي يشعرك اذ تراه ، وفي الحق لا أكرم القاري ، بأنني عند ما رأيت أنفه العزيز المحبوب تملكني الضحك ، فغالبت نفسي حتى استطعت كتمان احترامنا لهذا الكوميدي النابغة

قدمني اليه مدير فرقة ، فدعاني الى الجلوس

بفرقة في التياترو ، وهي الفرقة التي حدثت فيها « الفونسينا بيرى » في الاسبوع الماضي ، فحيته باسم « الناقد » ورحبت بمقدمه وتمنيت له وقتا سعيدا واقامة طيبة في مصر ، ودار بيننا الحديث الآتي باللغة الفرنسية :

س — هل زرت مصر قبل الآن وما هي المدة التي اعتزمت اقامتها في هذا القطر ؟

ج — لقد زرت مصر منذ ثلاثين عاما واني أحمل لها ذكرى طيبة ، وهذه الذكرى وحدها هي التي دفعتني الى الحضور الى مصر هذه المرة عند ما عرض على الامر ، وقد عازمت على قضية عشرين يوما في الاسكندرية ومثلها في القاهرة

س — هل في نيتك مشاهدة طائفة من الروايات التي تمثّل في مصر ؟

ج — بودي ذلك ، ولكنني أخشى أن تحول مشغولتي الكبيرة دون رؤية السارح المصرية لاني معتزم اخراج رواية جديدة كليلة وفي ذلك مجهود كبير كما ترى

س — إلى أي عهد يرجع ميلك الى التمثيل واحترافك له ؟

ج — يرجع ميلي الى التمثيل منذ الصغر ولى أكثر من ثلاثين عاما وأنا أحترف التمثيل الكوميدي منها خمسة عشر عاما في السينما

س — أيهما أشق في نظرك التمثيل الهزلي أم الدرام ؟

ج — هذه مسألة مرتبطة بطبيعة الممثل (Physique)

س — ما الذي حدا بك الى التمثيل الهزلي ؟ فقته ضاحكا وأشار الى أنفه الغالية مضيفا بأن ميله واستعداده لا يليقان الا لهذا النوع من التمثيل

س — هل تنعكس حياة التمثيل في صفوها على طباع الممثل الهزلي ؟

ج — كلا ، بالعكس لأن أغلب الممثلين الهزليين يمضون حياة تلسة ، وجلهم عصيون ، ذوو أمزجة حادة ، حساسون بدرجة كبيرة ، فينبأ يظن الكثيرون أنهم يتمتعون بحياة كلها صفو وهناك نخدم يهانون كل متاعب الحياة وشقاها

س — أي الامم في نظرك أفدو على تأليف واخراج الروايات الهزلية ؟

ج — لا أستطيع الحكم ولكني أرى ان لكل أمة عمادا تعتمد عليه في تأليف واخراج النوع الهزلي من التمثيل ، واذا كان سؤالك هذا يتضمن الروايات السينمائية فاقول بأن الامريكانيين هم أقدر الامم على ذلك ويرجع اليهم الفضل الاكبر في ترقية السينما بجميع أنواعها ولا تنس أن لثال الفضل الاكبر في ذلك فأمر يكاغنية وبذل النفقات العديدة في أجور الممثلين والممثلات ، كما ان المنافسة شأن كبير في هذا الرقي وهذه القدرة

س — ما هي أحسن رواية رابحة تم تمثيلها ؟

ج — أحسن رواية قمت بتمثيلها هي رواية (الانكليزية كما يتكلمونها) (L'Anglais tel qu'on parle)

س — وهل في نيتكم اخراجها هنا ؟

ج — كلا ، فليس هنا مجالها ...

س — هل قمت شخصيا بتأليف روايات وما حكتك بوجه عام على قدرة الممثلين على التأليف ؟

ج — لقد قمت بتأليف بعض الروايات ،

لصوص !!

ولست أدري هل أستطيع أن أصفهم بالشرفاء
البلاء وم لصوص يسرقون ؟

وفي الحق لست أدري أهو لص أم لم لصوص
من اسبوعين زارني في إدارة « الناقد »
الاديب غالب افندي المهندس وسأل عن زجل أرسله
للمجلة ولم ينشر بعد وفي أثناء الحديث وعلى دهشة
مفي صرح لي بأنه مشترك في « الناقد » وأن المجلة
تصله بنظام كل اسبوع

وأرسل ايضالا بتاريخ « ١٨ أكتوبر سنة
١٩٢٧ » ولكن الايصال باسم « المسرح » وليس
من ايصالات « الناقد » الجديدة

وفي مساء الاحد الماضي قابلني زكي افندي
رستم وسألني لم لم تصله « الناقد » كالعادة في كل
اسبوع ؟

— انت مش مشترك

— ازاي ؟

ثم أرسل ايصالا باسم « المسرح » ايضاً وبتاريخ
« ١٧ أكتوبر سنة ١٩٢٧ » أي بعد تاريخ انفصال
الناقد عن المسرح

وزكي رستم ايضاً كانت تصله المجلة في مواعيدها
إذا هناك ايصالات توزع من ايصالات المسرح
علي أنها ايصالات لمجلة الناقد، ولحبك المسألة يرسل
حضرات اللصوص المحترمون المتطوعون لتحويل
اشتركاكتنا أعدادا من المجلة الى مشتركهم يشترونها
من أيدي الباعة

وأريد من كل من حدث له مثل هذا
الفصل وتحت يده ايصال باسم « المسرح »
وترسل اليه الناقد ان يبادر فيرسل لنا الايصال
في ظرف مسوكر لاجراء اللازم حيث أن المسألة
أوشكت أن توضع بين يدي النيابة

محمد علي حماد

الكوميدي المحبوب ، ولم لا أقصد مثله الاولي
لا نتحدث اليها حديثاً أنقله الى قراء (الناقد)

قابلتها بمسرح (المعبر) وطلبت منها أن تحدد
موعداً لحديثي معها فحدثت الساعة الرابعة من
مساء الفدجملوني الجراندي تيانو Grand Trianon
وفي الرابعة تماماً كنت أجلس اليها ، وبعد أن
تناولنا القهوة - التي تعجبها كثيراً ، وتفضاها على
كثير من المشروبات ، خلافا لكثيرات من الممثلات
ولعل ذلك يرجع الى كونها شرقية الموطن .

لم أشأ أن أوجه اليها أسئلة خاصة اذ من الصعب
جداً أن تجيب للمثلة بصراحة على ما يوجه اليها من
الاسئلة ، وهذه مسألة لاحظتها في كثيرات منهن ،
وعليه تركت لها حرية التكلم بما تشاء .

قالت : ولدت بتونس الغرب ، ولما انتقل
والدي الى الجزائر سافرت معه وأنا صغيرة ،
ودخلت الكونسرفتوار ، ومكثت به ثلاث
سنوات ، التحقت بعدها بمسرح البلدية ، وتزوجت
به الى أن صرت في مدة وجيزة جداً مثل الادوار
الاولى به .

ثم رحلت الى بلاد عديدة منها أورانت
والقسنطينية وتونس وبوردو (Bordeau)
ونيس (Nica) ومونت كارلو (Monte Carlo)
وكننت أمثل في كل صيف بتيارو البلدية في فيشي
(Vichi) ثم أخيراً بباريس

انني مسرورة جداً لحضوري الى بلد شرقية
لأنني أحسن كثيراً الى الشرق الذي ولدت به .
ان ما وجدته من تقدير المصريين لي هنا يحماني
أقدم اليهم بخالص شكرى ، وتأكداً في
سأرحل من هذه الديار وبأسف شديد لتركها ،
وأود لو اتبعت الى الفرص لزيارة هذا القطر
مراراً كلما سمحت لي الظروف في المستقبل .

يجبني هذا القطر لان المعيشة هنا والوسط
للمصري لا يختلفان كثيراً عن تونس أو الجزائر ،
وخلاصة القول ، اني أشعر كائني بين أهلي وعشيرتي ،
تحبني الى اخواني المصريين وعظيم إعجابي بهم
الاسكندرية يوسف طيره

حكى على الممثل كؤلاف فيرجع الى قيمة الممثل
الأدبية والفنية معاً .

وانى لا تعجب كثيراً بالكاتب والممثل (ساشا
جيتري) (Sacha Guittry) وهو صديق الحميم
ويعد أكبر المؤلفين المزيين في الوقت الحاضر .
س - ما رأيك في النقاد المسرحيين ، وهل
انتفعت منهم مسارح فرنسا انتفاعاً كبيراً ؟

ج - النقد واجب اذا كان نزيهاً . ولقد
انتفعت للمسارح في فرنسا كثيراً من النقد البريء
س - هل عندك ما تصرح به علاوة على
هذا الحديث ؟

ج - نعم ! أرجو ان تبلغ تحياتي القلبية
الى الشعب المصرى الكريم ، وذكرى حسنة ،
وأعد نفسي سعيداً ومسروراً لوجودى بينكم
بعد غيبة ثلاثين عاماً

فشكرته وقد تفضل فدعاني الى مشاهدة
تمثيله في القبة الاولي وفي غيرها ان استطعت ،
فشاهدت رواية (الحقيقة عارية) (La verité
toute nue بقلم جيمس (منتجورى)
Games Montgomery) وهى التى مصرها
الاديب سليمان افندي نجيب باسم (٢٤ ساعة)
وأخرجتها فرقة عكاشه ، وقد شاهدتها منذ عامين
وكان الممثل المحبوب محمد يوسف يقوم بنفس
الدور الذى قام به المسيو ليفيك ، واذكر بين
الممثلات والممثلين الذين اشتركوا فى اخراجها
السيدة فكتور ياموسى والاساتذة عبدالله عكاشه ،
ومحمد بهجت ، وعبد المجيد شكرى

Mlle Andrée Christian

الدموازيل أندريه كريستيان

بحكم مهنتي لا بد أن أتحدث الى أقطاب الفن
من ممثلين وممثلات ، وبطبيعة الحال تكون وجهتي
دائماً الرؤوس الكبيرة فى كل فرقة .

وأما وقد انتهيت من حديثي مع المسيو ليفيك

« البقية من صحيفة ١٥ »

وأول ما يؤخذ على الرجل المختار الذي يظن نفسه الله هو :

« بأى حق يملو على . لقد كنت رفيقه . »
« كنت أقوى منه في الدرس والآن ها هو قد أصبح رئيساً للجمهورية وأما لاشيء »

هكذا كان كاسيوس يستفز حقد بروتس وعمل هذه الأقوال كان يشير ليران غيظه على قيصر — لا أستطيع أن أقول كيف تفكر أنت

وباقى الرجال في هذه الحياة ولكن فيما يخص بي قاني أفضل ألا أوجد على أن أعيش خاضعاً تحت أمرة رجل يساويني . لقد خلقت حراً كقيصر . وأنت أيضاً ياروتس فكلانا أكلنا مقداراً ما كان يأكل وكلانا نستطيع حمل برد الشتاء مثله

هذه هي الحجة التي أقيمت في رأس بروتس ومنها سيخرج كل تفكيره وعمله . أما هو واجب عليه أن ينتد بلاه من حكم ذلك الملك ؟

ولكن هل بدا على قيصر ما يشير إلى أنه يطمع في الملكية ؟ كلا . إذاً ينتظر إلى أن يعلن نفسه ملكاً ثم يقتله ؟ كلا يجب منعه من الوصول إلى الملك

ومثل هذه الأفكار كانت تساور بروتس ولكن كاسيوس كان ساهراً يقظاً فلم يتركه بهذا وأخذ يصب عليه الرسائل وكلها تحوى هذه الكلمات

« انت قائم ياروتس . انت ترقداً ! »

« تكلم إذا ! امتيقظ ياروتس »

« تكلم . اضرب . اصلى المذبح »

وهذا ما قضي على وساوس بروتس قضاءً هرباً وحمله على أن يقسم لروما على تنفيذ مطالبها ولكنه كان يريد أن يكون ذلك الحاكم العادل الذي يوقع العقاب في ضحي النهار وليس تحت طي الحفاء كما يريد للعمل ظاهراً لأنه يألف المؤامرات

يريد المتآمرون أن يحضر قيصر إلى مجلس الشيوخ فهذا المكان هو الذي اختاروه لقتله ولكن قيصر كان يتردد متأثراً من أقوال بعض العراوين ولكنه يخشى انتقاد القوم ويقاوم هذا التردد لأن قيصر حكيم وفي نفس الوقت شجاع ولذلك يعزم على الخروج وبأنى المتآمرون لمراقبته بدأ القتال بين نائب القدر الجديد وهو قيصر ونائبه القديم وهو بروتس ويصل الجميع إلى ساحة السكايتول فيدخل قيصر يحيط به اصدقه وأعداؤه ويحاول أن يمدد يده إلى قيصر على المؤامرة ولكن قيصر كان في هذه اللحظة اعلم لا يبصر فيأخذ المكنوب ولا يقرأه ويدخل إلى مجلس الشيوخ حيث يناله من خناجر المتآمرين ما سجله التاريخ ولكنه عند ما رأى بروتس صاح باليونانية

« وانت أيضاً يا ولدى . يانى . »

وغطى وجهه بعنائه وترك المتآمرين يجهزون عليه ما هذا الطونيوس الذي كان قد هرب .

يزول الحلم وتغيب الحقيقة الرهيبة . . . يأتي انطونيوس إلى المتآمرين يسألهم عن سبب جرمهم ولكنه لا يكاد يصل إلى جثة قيصر حتى يحيط بها ويخاطبها بالفاظ مؤلمة ثم يصف المتآمرين ويطلب منهم أن يقتلوه

فيدهش بروتس ويحييه !

— كلا . ان ايدينا هي الدامية ولكن

فلوبنا طاهرة

ويطلب منه أن ينتظر حتى تهدأ نائرة الجماهير ليشرح له

أما كاسيوس فلو أنه كان وحده لقتل انطونيوس عند طلبه . فقد وضع يديه على قبضة حسامه إلا أن بروتس أوقفه ويستمر انطونيوس في تمثيل دوره الحماسي وهنا تظهر عظمة فن الخطابة وبراعة الخطيب وشدة تأثيره في النفوس

يشعر انطونيوس بأنه سيخرج ظافراً من هذه الممعة فيندب صديقه ويكي سيده والله . . جميل كل هذا من انطونيوس . فهو إما أن يكون صادقا وإما أن يكون ممثلاً بارعاً .

لم تنته الرواية ولا يمكن أن تنتهى عند هذه الحد فقد حان الآن دور القدر . .

نارت الجموع وصارت في الطرقات تحرق منازل القلة وتخرب دورهم وتدمر السنة الحرب الأهلية ويقع الشقاق والانقسام حتى بين كاسيوس وبروتس ثم يظهر شيخ قيصر لبروتس وفي ذلك مغزى الرواية لأنه يشير إلى أن حزب قيصر سيعيش بعدا ولن يموت بموته وينتصر بروتس بعد هزيمته وهو يقول .

— اهدأ الآن يا قيصر . ما قتلتك وأنا أشعر بنصف القذة التي أشعر بها الآن وأنا أقتل نفسي لماذا انتصر بروتس هكذا ؟ هل من وخز الضمير ؟ كلا لم يشعر بروتس بوخز الضمير ولكنه شعر بأسف لا ارتكابه عملاً لأفائدة منه . .

كان بروتس شجاعاً وقد شهد له بذلك انطونيوس :

— كان هذا أشرف الرومانيين . جميع المتآمرين ما خلاهم فعلوا ما فعلوا حسداً منهم لقيصر العظيم . هو وحده انضم إلى عصبتهم لفكرة وطنية شريفة وفي صالح الجميع . كانت حياته كريمة حتى أن الطبيعة كان في استطاعتها أن تقف وتقول لعالم بأسره : « كان رجلاً »

فلو نحن قاربنا بين الدماء التي أسالتها هذه الالهة لوجدنا أن الدماء التي أسالتها رسول الالهة القدماء دماء حمراء تذكر بالشمس وهي تغرب وتختفي كي لا تعود بيد أن الدماء الثانية دماء قيصر بدلا من أن تكون حمراء فهي وردية وتذكرنا بالشفق مؤذنا بشروق شمس وضاحة ونهار جميل سليم نحمد

آراء لبعض كبار الكتاب والنقاد

عن شاكسبير

رأى كاريل في شاكسبير

إذا نحن سئلنا : « هل تريدون التخلي عن ممتلكاتكم في الهند أو من شاكسبير ؟ » فالحقيقة يكون هذا السؤال محرجا .

فن السياسيين من يغيبون بطريقة رسمية . أما نحن - فيما يتعلق بنا - فانا نضطر الى الاجابة : وجدت ممتلكاتنا في الهند ولم توجد فانا لا نستطيع العمل بدون شاكسبير . ان ممتلكاتنا في الهند لا بد ان تخرج يوما من أيدينا ولكن شاكسبير لن يخرج . وهو باق لنا أبدا . لا نستطيع ان نتخل عن شاكسبيرنا . . . نستطيع ان نتخيله مضيقا فوق للشعوب الانجليزية حتى بعد الف عام اما كانت هذه الشعوب ومعها كانت متناحية الاطراف وفي أية بقعة في العالم يقيم رجال انجليزيون وسيدات انجليزيات فتتقن بأنهم يقولون لبعضهم : « اجل ان شاكسبير ملك لنا . لقد أوجدناه ونحن الآن نتكلم ونفكر بواسطته . . »

يقينا ان من أعظم ما نفتخر به امة هو ان يكون لها رجل يسير بالفاط شعيرة عما يخالف فؤادها

رأى فيكتور هرمر في هملت

انها لما ساءة قاسية . تشك فيها الحقيقة والاخلاص يكذب . لا شيء في العالم أوسع منها نطاقا ولا ادق وانحف . فالرجل فيها أشبه بالذباب والعالم مثال عدم . . . وهملت نفسه - في الوقت الذي يكون فيه ممتلكا حياة - يشك في صحة كيانه ووجوده كل شيء في هذه الفاجعة يتهاوى ويتردد ويماطل ثم يتداعي ويتفكك ويتبدد ويذول . والفكرة فيها

أشبه بالسحابة والارادة كالبخار والعزيمة سريعة الزوال كنور الفسق . دمج العمل نصف في عكس اتجاهها والاهواء تقبض على اعة الرجل وتفقد زمامه . .

مؤلف بملاء الاضطراب ويولد الدوار لاجمال لفكر فيه سوى حادث لثلاث المقتول ولا موضع الحقيقة فيه الا الملكية بدل على وجودها شح هائم ولا وجود للسرور فيه الا مصورا برأس ميت . ان هملت غرة فاجعات الاحلام .

رأى جويل لنتر في هملت

يظهر ان الفصول الثلاثة الاولى من هملت هي وحدها للبيئة مسجرا وجمالا ، وانى لأقول بصراحة ان الفصلين الآخرين اللذين يغتنى فيهما « هملت » كانا قارئين يمين الى حد بعيد . احب تصرف « كلوديس » تلك كان صبيانيا سخيفا ان الملكة كانت فارة عديمة الاهمية ، مناظر القبور ، برغم انها عديمة الفائدة مطلقا للرواية الا انها نوع مضطرب من « الكوميدي » . كذلك الامر في منظر جنون « اوفيليا » حيث يجب ان تغني اغنيات مضطربة غير موزونة . ان مرور السنين التي أفادت شعوبا من روايات « شكسبير » غابت شعوبا أخرى . ان الاشياء التي سحرت العقول والالباب والتي كان الاعجاب والافتتان بها كبيرا جدا - أصبحت ، وبالأأسف ، تثير فينا شكوكا اليوم .

وبينما كان هذان الفصلان الباردان يسيران متباطئين جدا ، طرقت رأسي فكرة : اني سألت نفسي ، كيف تكون قصة « هملت » لو ان راسين تناوها . النظرية ليست سخيفة كما تظن

إذا فرضنا ان « راسين » قد عاش طويلا ولم ينقطع عن العمل الروائي فإنه كان يفعل ما فعله « كورنيل » من الانتقال بالابطال القديمة الى حياة جديدة ، ولكن في يوم ما قد اندمج في « هملت » واستشعر جمالها الدراماتيكي الساحر افن ذاي نوع من التراجيدية كان يخرج منها ؟ ان الذي يزعمني كثيرا شعوري بهجزي عن الاجابة . اني اعتقد انه كان لابد يتر بعض أشياء اعتقد انه لابد يحذف منظر الشبح ويضع بدله حلما ، اني موفن انه كان يتر مشهد للممثلين

اني لا أعرف ما اذا كان يبقى جنون « اوفيليا » على حاله ، وهل كان يبقى تظاهرا « هملت » بالجنون على حاله ؟ اكبر ظني انه كان يلغيه أيضا . انه كان يتر أيضا منظر الطمن في الفصل الاخير . . . ثم ماذا ؟ انه بلاشك يغذي اخلاق الملكة و « كلوديس » ويجعلها اكثر نبلا وحياة . وبالاختصار فانه كان يجعل من « هملت » شخصية نبيلة واضحة لا يهوطها غموض فلسفي عميق . ان « هملت » الذي يستخلص لا يكون شرسا متوحشا . انه يكون حكيما فلا يضر « اوفيليا » هذا الحب القاتل خصوصا وهو يمهّد للامر الهائل الخطير . فلا تفرق وهي تجمع الزهور بل تضحي بنفسها بخنجر الاميرة الاغريقية القديمة . وان « هملت » لكي يتبين حقيقة الجريمة كان يعتمد على طريقة غير التي لجأ اليها . انه لم يكن لينقف من امه كما أراد « شاكسبير » ، كان يخاطبها في دموع حسري ويسمع اليها ورحمة ويتوصل اليها أن تعترف . انه كان يتعهد من غير شك ذلك الضعف والخور والحزن والبلادة التي انابت « هملت » الانكليزي .

ان هملت هذا لا يحملنا نغاني كثيرا في فهمه واخراجه . ثم اننا ما كنا لنقدم فيه الرزاة والشجن والتشاؤم وكل ما نحب ان نراه في هملت الذي خلقه شاكسبير . . .

كل ذلك فقط ليكون سهل البحث بسير التحليل

فيه « نيو بلاس » بجميع توابعه وغيضاته وحدايقه واجرائه وزوائبه القائمة في أحياء ستراتفورد وبيشوبتون وولكومب في مقاطعة وارويك وغير ذلك منزله الكائن في لوندرا وكتبت هذه الوصية على ثلاثة صفحات وخمسها يدل على ما كان لشكسبير من العلاقات مع زوجته فانه لم يعطها الا ثلثي سرائره الجميلة مع ما فيه من الفرش

مطبعة البشلاوي وشركاه

بشارع طاهر أمام البوستان العمومية

تليفون مرة ٥١ — ٤٢ بستان

ويعيدان الازهار شارع منصور بجوار محطة باب اللوق

تليفون مرة ٣١ — ٤١ بستان

طباعة بالحروف والحجر، فاوريقة للظروف

وكراسات المدارس، وورشة للتجليد

والدفاتر التجارية

تحذير

ليس لمجلة الناقد وكلاء أو محصلون في

مصر أو في الجهات الاخرى وننبه الجميع

الى ذلك

اقرأوا مساء كل سبت

« الناقد »

وصية شكسبير

هبائه لابنائيه - يوصي ببضع بنسات لاصدقائه
يترك سريره وما عليه من الفرش لن وجته
تدينه وثقته في الله

بسم الله آمين

انا وليم شكسبير من ستراتفورد - سير - افون في مقاطعة وارويك شريف متمتع بجميع قواى العقلية والصحة التامة (الشكر لله ا) اكتب وأقرر ارادتي الاخيرة ووصيتي بالكيفية والشكل الآتيين أى :

اولا :- اضع نفسى بين يدي الله خالقى مفكرا ومعتقدا تمام الاعتقاد بفضل السيد المسيح منفذى اننى سأقبل في دار الخلد والحياة الابدية أما جسدى فيعود الى التراب الذى صنع منه

انى اعطى وأهب ابنتى « جوديت » مائة وخمسين جنيه من النقود الانجليزية الشرعية تدفع لها بالكيفية والصفة الآتية : مائة جنيه رصيدها بنهاى العام التالى لموتى : وبشرط ان يدفع لها شلنان عن كل جنيه اذا لم يسدد لها للبلغ في اليعاد المحدد بعد موتى . والחסون جنيه الباقية عندما تتنازل او تتعهد - ويرضى بهذا التعهد منفذو وصيتى - بأن تسلم أو تتنازل لابنتى سوزان هول والى ورثتها عن جميع ممتلكاتى وعقاراتى التى ستنزل اليها بعد موتى وكذلك جميع الحقوق التى لها الآن على منزل وتوابعه في حى ستراتفورد سيرافون في مقاطعة وارويك للذكورة التابع أو المالحق بقصر دى روبنستون .

وفي الفقرة الثانية من وصيتي يعطى شكسبير كذلك لابنته جوديت مائة وخمسين جنيها مع

بعض تحفظات وشروط في حالة الزواج والى اخته جان يعطى مائة جنيه وملابسه ثم التمتع بالمنزل الذى تقيم فيه في ستراتفورد . والى ابناى اخته وليم هارت وتوماس هارت وميشيل هارت فهو يهب خمسة جنيهات لكل منهم تدفع في خلال السنة التى يموت فيها

ويستمر شكسبير في وصيته هكذا :

« اعطى وأهب الى اليزابث هول جميع الالوان السطحة ما عدا الكأس الفضية للذهبة التى املكها لغاية تاريخ هذه الوصية

« اعطى وأهب الى فقراء حى ستراتفورد للذكور عشرة جنيهات والى السيد توماس كوب سبتي والى السيد توماس رمل المحترم خمسة جنيهات والى الشريف فرانيس كولنس من حى وارويك في مقاطعة وارويك ثلاثة عشر جنيها وعشرة شلنات وثمانية بنسات يجب ان تدفع له خلال السنة التى أموت فيها

ولا ينسى شكسبير أصدقاءه ورفاقه في المسرح فهو يهب ستة وعشرين شلنا وثمانية بنسات الى الى هامنت سادلر ومثل هذه القيمة الى الشريف وليم رينولدس ومثله الى أصدقائه في بلاكفر بارس جون هينج وريشار بوربادج وهنرى كوندل حتى يستطيع كل منهم شراء خاتم

وتأخذ ابنته سوزانه هول للمنزل الذى يقيم



شاكسبير

و

موليير



وانت أيضا دزد موند ! أنت أيضا أوفيليا !
انما — ألسنا قطعة من حقيقة السماء ؟
وانت ياروميو، وفلستاف، كلكم كلكم، أنتم
شكسبير !
ومن كلمات فقط، من مجرد كلمات كان يقول
عنها انها جوفاء، من هذه الكلمات خلقكم كلكم
وحباكم نعمة الخلود.

لقد سطع نجمه في أفق الحياة منذ ثلاثة
قرون (١) ومنذ ذلك اليوم واسمه يدوي دوي
الرهود في جميع العالم بأسره
وهبات ان يجمع العالم على خلود شاعر غيره
ثم وجه خطابه الى تمثال موليير

موليير !

يطير اسمه بين العالم القديم والعالم الجديد .
كل من يمكنه أن يقرأ فقد قرأ ما كتبت
أيها العالم الكبير . ولكنك منا، وانت تعرف
ما يمكن أن يؤذك أن يقولوا فيك .
كان سواء عندك الضحك والبكاء . وبين
فقهة ضحكائك الحزينة كنت تنشر أرقى تعاليم
البشرية وأبلى نوااميس الحياة .
أيها المهرج الحزين، يامن كنت كهملت تبكي
من تحت قناعك الطروب .
وضعت الحقيقة نصب عينيك، وصرت ميمما
نحوها كل حيائك، ورغم ما كان يحيط بك من
أكاذيب ودنايا .

أيها المهرج الباكي، أيها الملك المتهود . برغم
للوك أن تدنس حرماتك وانت رهبين قبرك .
لقد قابلت الموت برأس مرفوع، وكجندى
رومانى باسل تلقيت الطعنة الأخيرة وانت تبسم .

كان رأسه الضخم معملا للتفكير، وكانت
عيناه المتقدتان كالعدسة القوية يتجمع فيها،
وينعكس منها، كل مناظر الحياة .
لم يقع بما حبه الطبيعة من مواهب بل هرع
الى التاريخ بخلد مخلوده، فكانت صحائف بلوتارك
حلقة اتصال بينه وبين الاجيال النابرة .

وكان يشدو ويفنى . كان يشدو بكل ما يخامر
نفوس البشر من عواطف وزغات وميول :
ففتي عن الحياة، وغنى عن الموت، عن الخير وعن
الشر، وشدا بالحب كما شدا بالكراهية . وأشد
عن اللذة كما أشد عن الألم، وغنى عن الجريمة
والعقاب . كل شيء ! كل شيء ! محيط زاخر
أمواجه الكلمات وانواؤه التفكير .

وانه لم يحيط ! ألسنت ترى فيه ذلك العصب
الغاني الثائر يهدد هدبر الامواج ؟

ألسنت تسمع في شعره قمقمة العاصفة وهزيم
الانواء ؟ ألا تتغلغل في أعماق نفسك تأوهات
اليأس للنبغة من أرواح الغرقى البائسين !؟

وهكذا يهدد ويزجر

ثم تسكن للوجة مرتدة الى الورا لتندلع الى
الشاطئ من جديد !

مات، عطيل، لير، مكبت . وكل غيره هذه
من مواصف !

أيها الاحلام التي خلق عليك من الحقيقة
أكثر مما كان لك من لحوم ودماء !

احيت فرقة مسرح الكوميدي فرانسيز
بضعة ليالى في لندن على مسرح « الجايق »
فظممت تحية شعرية الفيت في الليلة الاولى
فرفعت الستار عن جميع افراد الفرقة والى
بمهم تمثال لشاكسبير والى يسارهم تمثال موليير
ووقف احد الممثلين ووجه خطابه الى تمثال شاكسبير
شاكسبير :

وانه لاسم بديل تردد صداه العالمين
موطنه عقول البشر حيث يحيا ويتكلم .
ولم يزد مر الزمن وتماقب الحقب الاخوار
وقدسا، فهو اليوم أقدس منه يوم بعث روح
الحياة في هملت وعطيل، انه لاسم يمثل أمة
بأسرها، بل يمثل اقايما بأكله . بل أكثر من هذا
كله، انه ليمثل عنصرا من عناصر البشرية .

لقد قدم ذلك الرجل قلبه العالمى الى العالم أجمع
وكما يجدر بالخائق الخالد فندخله بلادته وأحاطها
بهالة من نور، نطلم السماء وتير على حين هو مير
أبدا !!

كان بحيا نكايته . فعرف سر الحياة وصبر آلام
الناس وتذوق لذائذهم .

لقد ذاق الكراهية كما عبت في الحب،
وناضل العوز كما استراح الى الزواء .

لقد عرف الحياة كما هي . فسمت به ملائكت
المرقان الى حيث نصب نفسه ملكا على عرش
الارواح، بعد ان كان رجلا من عامة الشعب وسواده

(١) كتبت هذه القطعة في القرن التاسع عشر
(المغرب)

نفس البردة:

« البردة قصيدة معروفة للبوصيري وقد عارضها أمير الشعراء »
 « احمد بك شوقي » بنهج البردة « واليوم نرف لقرائنا نسق البردة »
 « الحرر »

بل لقد كنت نهزأ من الامك رغم ما كان يكلمك
 ذلك من مجهود يفوق طاقة البشر .

لقد تمت لك الغلبة وعقد لك لواء الانتصار
 لقد قهرت كل اوثاك الذين سخرت منهم . وها
 هو ضحكك باق من بعدك ، بعد ان تظن على
 الموت .

كان قلبك يقطر دما تحت مرقعة المهرج ، وما
 كان الحزن الطارف الا ليزيد مروح روحك التليد .
 وداريت عن الناس دموعك الدافقة ، وكنتم
 حتى النهاية كل آلامك ومتاعبك .
 وها هو العالم يضحك معك على حين كنت
 تبكي وحدك .

ها هم الناس يتعدثون بسخريتك واستهتارك
 بينا داريت عنهم غرامك الخفق وقلبك المكسوم ،
 وكنتم عنهم صرخاتك التي لم تكن تأمن عليها
 غير ظلام الليل تهتك استاره وتلاشى في دهاجيره
 وهكذا اصهرك الالم وصقل روحك .

ولكم يعلم الألم
 من قلبك تربي على يديه هومر وفيدباس .
 أيها المعلم الكبير .
 ان أنت الا صورة ناطقة لشعب بأسره وفن
 كامل ياخر فرنسا الخالد ، ياخر العالم كله .
 تقبل تحيات أبنائك ، ولتعم روحك في السماء
 بشتاور

اقصدوا

كازينو الهمبر

بشارع وجه البركة بالقاهرة

لصاحبته

السيدة نعيمة المصرية

أمن - تذكر جيران بندي سلم
 شلت البيارق بين البان والعلم
 أم قصعة الفت راحت وهي فارغة
 وأقبل الأبحر المتروس باللحم
 فما لشديقك ان قلت اكفأ طعاً
 وما لزورك ان قلت انقل يزم
 أحسب الفت ات الشيخ يعتقه
 ان كان منسجاً أو غير منسج
 وطالما دب في أحشاء قصعت
 خمساً ولغوص فيها غير محشم
 والرز يرقص في أعلا شواربه
 رقص البراغيث في الأكام والعسم
 والسمن والصلصة الحمراء سايحة
 مثل البهار على شديقك والعنم
 حتى اذا كل تغطى في عبايته
 وقد تعكرع كالبركان ذى اللحم
 وقم متعشاً والكروش يسبقه
 كعبة (الست) أو دبدوبة الهرم
 عدتك حالي فما كرشى بمشع
 لما طبختم ولا أكل بمنهم
 أقوم للذكر والتخاء تعمدي
 وسوخة الجوع تحكي صطلة النخم
 والكروش كامل ان ترطه شب على
 أكل الدريس وان تطلقه بنشم
 دقوا الطبول وكاسات مشخلة
 صكيرة رصمت بالحية الحزم
 وقرروا كبتوع الزار في صخب
 وهبوا كلاب الكفر في الظلم

ثم اثنوا فكلوها وهي والعة
 بالاطش العبي ادرك خاطف الصرم
 سبعان من خلق الانسان من علق
 ثم اجتباه بين حلوة ونم
 وقال لاناكلوا مال اليتيم ولا
 تبغوا بذكرى طعاما مضى انعم
 ولم يقل مرة هزوا مما يحكم
 اذ تذكروني وصيحوا واتلوا بدم
 كل يخطرف باسم الله منعبطاً
 والعقل عند اوزير القدر والهم
 انى كرهت حياتي في بلادكم
 من كثر ماني نواحيها من الفهم
 طبل وزمر وتدجيل وأضرحة
 باسم الديانة بقنا ضحكة الأم
 هل في الكتاب ذقون شعرها صلب
 كانت زمر للرحمن في الحرم
 وهل به عن خدود المصطفى خبر
 كما روى شرم عث شيخه برم
 وهل به من ضريح ستره قصب
 يطوف من حوله الساعون كاصم
 او القرايين اشكالا قدمها
 باسم النذور ليطن السادس لهم
 استغفر الله من قول بلا عمل
 ومن مظاهرة تمشى بلا علم
 ليت الترام الذي يجري على عجل
 لم يبق في الحى حياً غير منفرم
 عبد الواوثر عمر
 المثل



العربية والعامية

في بدء هذا الموسم قدمت مسرح ومسيح
رواية درام مصرية من تأليف .
وبعد بضعة أيام أعادها الى احمد افندي عسكر
قائلا :

الرواية قوية الموضوع بديعة الخيال ولا عيب
فيها الا أنها مكتوبة باللغة العربية الفصحى وكان
واجبا ان تكتب باللغة العامية !

وقال ان الاستاذ يوسف بك وهي رفض
أن يقرأ الرواية لما سمع أنها ليست مكتوبة
بالعامية رغم ان قيل له انها قوية جدا وجديرة
بكل تقدير !

ويقولون بعد ذلك أنهم يشجعون التأليف
للمصري ويسلمون لبناء المسرح المحلى !!
فأرايكم ؟ محمد علي رزقي

الناقد — يسمح لنا الاديب ان نشك في
صحة هذه القصة لأنه من الغريب حقا ان يرفض
يوسف وهي « قراءة » رواية لا شيء سوى
أنها باللغة العربية وهو الذي يؤلف روايته بأسلوب
ممتاز فصيح ؟

ويزيد للسؤال غرابة أنهم يتفقون بأن الرواية
قوية الموضوع بديعة الخيال ؟

يمكن مكسوفين منك ؟
لسنا من أنصار العربية أو العامية وما دامت
الرواية قوية الموضوع حسنة الموضع غير مفككة
فلنكن بأية لغة شاء مؤلفها . اننا اليوم نطلب
روايات قوية يقبل عليها الجمهور ويكون مرح

تجاحتها توطيد للمسرح المحلى وتشجيع المؤلفين
المصريين فذاصرنا هذه الخطوة فلنبعث فيما عداها
فلم إيريس

زجوكم ان تقيدونا متى تظهر رواية « ليلي »
وفي أي سننا لاننا نرغب في مشاهدتها

حسن فهمي

الناقد — هو .. صح النوم ١١ سننا المتبول
من ١٦ ... ٢٢ نوفمبر

سلام ومنقرة

بين يدي رسالة لكاتب رمز لنفسه بالحرفين
ز . ل . مجلس النواب ، ملؤها السب والقذف
في جماعة النقاد وفيها ما هو خاص برئيس تحرير هذه
هذه المجلة قل الاديب : « كنا نعجب بما يكتبه
منسوب البلاغ الفنى لما تتضمنه مقالاته من البحث
العلمي الشيق والتقد البرى » ولكن لم تمض سنة
حتى تواطأ مع جماعة النقاد وأشهر حركته على مسرح
رمسيس سداها الحقد وطمعها الغرض وحاول جهده
أن يسقطه فلم يفلح لحسن الحظ »

الناقد — ونحن معك نشكر هذا « الحسن
الحظ » ولكن بقيت الحقة التي سداها الحقد
وطمعها الغرض ، هل تستطيع أن تقول لماذا
يحقد النقاد على مسرح رمسيس أو يفرضون في
كتابهم عنه ؟

كان خذركة أبوم ؟

أمامك ما يكتبه النقاد فرد على كتابهم واظهر

ما فيها من السفخ والحقد وبين الجمهور وجه
الصواب وتأكد ان « الناقد » تفتح صدرها
لما لا تنك على شرط أن تترك الظلام الذي لا تعيش
فيه الا الخنافيس والوطاويط وما أظنك الا بلبلًا
صداحا

امض بكامل امك وكن شجاعا !

تخريف

(١) لماذا لا يمثل احمد عسكر وقد كان قبلا
مثلا في فرقة نجيب الريحاني ؟

(٢) أي للمثلين أحسن عبد العزيز خليل
او حسين رياض وما الفارق بينهما ؟

(٣) ما فائدة الكسوف فتوار المصري وهل أخرج
لنا ثمرة وهل يعتمد الانسان على تعاليمه وهل تعطى
ادارة هذا المعهد شهادات لتخرجها وهل يصلح
حامل شهادة هذا المعهد للعمل على خشبة المسرح
في مصر ؟ كلود زكي

الناقد — (١) لانه اليوم من ذوى الاكراش
ثم شتان بين النوع القديم الذي كان يمثل نجيب
الريحاني والذوع الذي يخرج اليوم يوسف وهي
(٢) كل له نوعه الذي يحبه وأدواره الخاصة
التي يتفنها وعلى العموم سؤالك مبهم ولقد خيل لي
اني في امتحان الابتدائية حيث يسألون : أيهما تفضل
الصيف أم الشتاء !

(٣) أرحوك أن تعطى عنوان هذا الكسوف فتوار
للمصري الذي تسأل عنه لاني لا أعرف عنه شيئا
وبالتالي يكون سؤالك كله لغوا لا معنى له... مصدرة

صور مظلمة من الحياة

— اسمع يا عم احمد أما يجي بابا ماتولش
(الفت) خرجت

— ولما يقول انده لما أقول له ايه ؟

— قول له نايمة

— ولما عاوز يشوفك نايمة مرتاحة والا لا ؟

— يبقى برود تي لا وعلى كل حال يا عم احمد انت
الحير والبركة ويمكنك تلافي الصابة

— طيب يا بنتي بس على فين بالسلامة ؟

— والله يا عم احمد ريند فو مع تيزه (منيرة)

بنت شفيق بيه والسألة ماتتدش عن الساعة ١٢

بس خللي بالك من المفتاح وخذ نص ريال اهوه

— ماتخللي يا بنتي ياما بناخد منك كثير

— لا ماعش والنبي تاخذ مع السلامة تي

وأوعي تنسى اللي قلت لك عليه

— يا سلام يا الفت على دلالك ساعة أقف استناك ؟

— ما زعلش على عيني الغياب دمو الله يا نظمي

— عينك ايه يا شيخه لما الرابع والجاي واحد

باله مني .

— أوعي يا نظمي علشان أخويا شديد جدا

وبعدين توجهه للسألة تبقى مصيبة

— ما تخافيش حبيبك حريم جدا بس اسمعي

سينا وتيارو وكلام فارغ من دا بلاش احنا عاوزين

نقضي السهرة عندي في البيت ايه رأيك ؟

— يا لدانة ؟ في البيت عندك والناس عارفين

انك عازب يقولوا ايه

— يتفلقوا يقولوا اللي يقولوه

— لا ؟ الفكرة دي مش لطيفة يا نظمي

— يظهر يا الفت انك ما بتحبينش

— انص عليك . مش عاوزه اسمع ككة زي

دي ثاني مش كفاية اني هر بانه م البيت

— طيب اسمعي زوح لونا بارك والنهارده

الحيس يا غندورة ؟ ايه رأيك

— فكرة كويسه وهناك ناخذ جريتنا تمام

— اتفقنا يلا بينا

وداد بك رجل متزوج ترك له والده الكثير

من المال والضبايع وكان يفتي عن سعة انما بحكمة

وحسن تصرف زوج فرزق بطفل وطفلة وقد

زاق الامرين في زواجه لعدم حكمة زوجته واثامها معه

ووقام له وقد عزم على الانفصال مفضلا عيشة الانفراد

على عيشة النفور والضادة وقد أرادت الاقدار أن

تساعده فاختطفت الملية هذه الزوجة تاركة طفلاهما

بولولان افراقها وكان الزوج سكس طفلاء فرحا

مسرورا يفكر في آمال أخرى كان ينويها من زمن

بيد .. وما كانت آماله الا اوتئته بين أحضان

من تسكت شهواته الملتهبة بنار النشوة وزق الشباب

والعمرى هي حالة دائمة فقد جرت العادة ان تمج

النفس ما ملكته واصبح تحت تصرفها وقد استمتع

من هذا التمتع ان (لكل جديد لذة) وهي

كلمة قوية في معناها تدل على الرغبة القوية في

كل جديد .. وما كانت عادة وداد بك بالنبي

الغريب وماهي الا عشية وضحاها حتى انجبت

فكرته لتجديد أيام الشباب للجنة قبل التقيد

بالزوجة وشروعه القاسية ..

كان الابن وقتئذ في السادسة من عمره والابنة

في الرابعة فأدخل وداد بك ابنه باحدى للدارس

الاميرية لداخلية والابنة كذلك فكان البيت والحالة

هذه خلوا من كل ما يكره صفو الاب المحترم الهم

والا الخادم (احمد)

ولما أن بانفت (الفت) اشدها تركت مدرستها

وأصبحت هي للسيطرة على المنزل تساعد عم احمد

في كل طابانه جزاء قضاء حاجياتها

أما (فؤاد) الاخ فقد ظل بين دروسه واوراقه

لا يابه بسلك ابيه يثق كل الوثوق بشرف أخيه

الفت وطيبها حتى كان في طليعة الداجعين في

الليسانس فبعثته الحكومه قاضيا لحكمة جزئية

وكانت آفت في أبهى نضارتها لم تقبل منها

الحلقة الثانية بعد تعلم النشء الكثير من سلوك والدها

غاضة الطرف مما يأتيه من رذائل . ولقد كان اغفال

أخيها وسلوك أبيها طريقا وعرا سلكته بكيفية

للمسلمات اللاتي خلعن النقاب لفقدان المراقبة
فتمادت وتغافل أبها عن غيرها

— سلامات فؤاد بك

— أهلا متر أنت فين دلوقت ؟

— في بيت غمرازي حالك هنا ؟

— الحمد لله

— يا سلام على الظروف مين كان يقول اني

أقابل فؤاد بك في لونا بارك بعد اللدة الطويلة دي

— أهلا أهلا أنا متشوق جدا يا عبد السلام

بك . تعالى نمشي شويه تحت الاشجار الجميلة دي

ياما انت مكار يا نظمي اشبعنا تختار الكسكس

اللي ماموش حد دا

— علشان ماحدش يلحظنا يا أموره

— طيب اوعي ما يجيش أبداك هنا لحسن غير

— بس بقي يا الفت ماتبعيش كده

بخمس عليك يا نظمي حرام عليك لا سيني

ياخويه بلاش كده

— اهدا والله

طيب بزياده بقي اخم عليك هو انت كـ

يادي المصيبة يا نظمي لازم شافني

— فذلك لا . لازم تصدقني

— خلاص انك كشفت للسألة يا نظمي وأـ

أؤكد لك أنه شافني يادي المصيبة

— بابا موحود يا عم احمد

— (مرتبكا) لا يا فؤاد بك . ا . . ا . . ا . .

أيوه هنا

— طيب من فضلك علشان طوز أكله

— افضل بس . . . لا

وما كاد فؤاد يفتح باب الغرفة الموجوده

والده حتى بهت ووقف كالصم لاهلاك به وهـ

أيوه منتصبا على قدميه بعد أن وقعت خيلته زخف

من هذه المباحة المؤلمة والغير منظرية . . أما فؤاد

فقد حرت على خده دمعة كبيرة . . دمعة الحزن

على أبيه وأخته واقفل راجعا من حيث أتى .

بور سعيد

د . ا . ابو البور



اللبخة؟!؟

بقلم حسين سمودي

« جلسنا ذات مساء ، في فيراند فيلا أحدنا باحدى ضواحي القاهرة لتبادل الاحاديث والقصص انتظمت صرخة حادة من « كلا كسون » خبيث لاحدى السيارات الفخمة التى مرت بسرعة بجوارنا وعلى ضوء الكهرباء داخل الليموزين لحنا سيدة شابة وبجوارها شيخ يحدتها . . . كان لهذا المنظر الفجائي السريع الفضل في فض صمتنا فتكلمنا ، وكان محور الحديث بلاشك الشابة والمعجوز صاحب السيارة المنطلقة

وكان أكثرنا افصاحا وتعبيرا صاحب الفيلا لانه جارم والطلع على خفاياهم والبركة في الخدم من غسالات... الى شوفيرات... أخذ يحدتنا فقال وهو يشعل غليونه :

ها يا أصدقائي زوج وزوج ولا داعى لذكر أسألهما . . فمنكم الصحافي الخبيث ومنكم القصصى الفنان الذى يهمل من (الحبة قبة) كما يقولون

الزوج من أصحاب الثروات الطائلة والزوجة من أسرة ذات املاق ولو انها من طبقة الارستقراطية وما صدق والدها أن تقدم هذا الزوج (الدفيان) لابنته حتى قبل وقدمها قرباناً على مذبح مطامعه وانقاذ نفسه من الافلاس ...

وليس من المعقول أن تحمل الزوجة الشابة بين ضلوعها أى اخلاص أو محبة لذلك المعجوز المصابى

مهما قدم لها من قراطيس المال وكانت تقبل منه كل ذلك باقتسامه ازدراء لا يفهمها وأحياناً حيناً تكون العطية متينة تسمح له الزوجة اللعوب بطرف قدسها الصغير ليقبله ... ويمسح به شفتاه الغليظتين الجافتين ولما حضرت لأول مرة من منزل والدها رأت طائفة من الوصيفات والخدم لم تعجبها أشكالهم ، وطردتهم جميعاً ، وأشارت على زوجها بأن يرجو الوالد أن يسمح له بخادم غرفتها القديمة ... لأنها لم تسترح مع غيره فهو الذى عرف ذوقها او ما أسرع ما لى الزوج الاشارة لطاعة وبعد ساعات وصل المنزل خادم الزوجة الخاص . . . وطلب الزوج مقابلته ليتعرف به فدخل عليه شاب عريض الاكتاف ابيض الوجه امرداً يرتدى قفطاناً من السكرتوتة ومعطفاً فاخراً من معاطف الباشا الوالد وحذاء مكشوف لامع ، وجوارب من (الاجور) ويبرق من أضواء خاتم من ذهب وماش اشتره بما اقتصدته من مرتبه الذى كان يوفره في (شوفيرة) سيدته المحترمة كما قالت

لم يعرف الزوج هذا الوصيف الرشيق في اول الامر الفاتنا كثيراً ولا اهتماماً ، فكان من عادته أن ينام في غرفة مقابلة لغرفة زوجته وبينهما صالة صغيرة ، وكان برنامجها اليومي أن يستيقظ الساعة السادسة فيقوم الى الصالة ويجلس على كرسيه المخصوص ثم يقرع الجرس فيحضر اليه الوصيف الرشيق في جلاب ابيض مزركش نظيف وهو باسم انظر منشرح الصدر فيجديه تحية الصباح بكل رقة

ثم يعمد الى (الطشت والابريق) فيحضرهما ليوضئه ثم (يفرش له السجادة) ليصلي الصبح وما أن يشروع في الصلاة حتى يأمره أن يذهب لايقاظ سيدته ليتناول الافطار ويبدأ في الصلاة بصوت مرتفع يتردد في فضاء المنزل قوله الله اكبر نويت الصلاة ...

وهنا يتقدم الوصيف من باب غرفة سيدته ، ليس الذى على الصالة ، ولكن الباب الآخر الذى على الدهليز الخارجى الموصل لغرف الخدم وسلام البدرون ، فيفتح الباب بمفتاح معه ويدخل الى الغرفة لايقاظ دولة الهانم ... كما كان يسميها ... وتنتهي الصلاة عادة بعد ٢٠ دقيقة بالضبط تكون في اثنائها الهانم قد استيقظت وخرجت من باب الغرفة الذى على الصالة طبعاً وهي في (صبا حليك) حريري شفاف لايجب كثيراً ما تحته من ملابس قصيرة مزركشة ، منكوشة الشعر الاجرسون . فتقدم اليه يدها وهو على سجادة الصلاة ! فيقبلها عدة قبلات بشغف ثم يذهبان الى (الصالة ماخيه) فيتناولان الافطار بينما يكون الوصيف الرشيق في غرفة سيدته ينظم لها افراش ... وهو يتسم

مرت على هذه الحال شهور وشهور والحال كما هو ، ولكن الزوج المعجوز داخله بعض الشك والريبة حيناً أعلنت الزوجة وبشرته وهي خجلة منمضة العينين بوجود ولي عهد لسعادته سيشرق قريباً .. وهو

الذي يعلم جيدا من طبيبه الخصوصي الاختصاصي في المسائل التناسلية انه لا ينتظر بتاتا أن تمنحه الطبيعة وارثا لثروته العظيمة

والشك والريبة نار آكلة وكان الزوج كثيرا ما تنفاه عوارض مرض الكلى ومفصه المشهور ، فلا يستطيع الراحة إلا إذا وضع على جنبه (لبخة) فيسكت النفس ... وتعودت الزوجة للشقة أن تعمل له بيدها هذه اللبخة وخصوصا بعدما تآكدت انه رجلا بمعنى الكلمة لا يجوز ا مكر كبا كما يقول الناس ! هكذا كانت تقول له حينما يسألها عن سبب اعتنائها به الآن

وفي ذات مساء بعد أن نام الجميع في المنزل وانصف الليل شعر للسكين بالنقص يعمل في جوانبه ، جلس في فراشه ثم قام يهد غرفة زوجته

لتقدم له اللبخة كالمعتاد .. فسار في الظلام الى الصالة ثم فتح الغرفة بهدوء كي لا يلقها فتندعر ولكن الباب كان وراءه شبه كرسى فوقه خصلت ضجة ودخل الغرفة ليبعث عن زر الكهراء ليضيئها فاصطدم في جسم دافئ بقرب الفراش يعتمد عنه فظنه الهائم ولكن خاب ظنه حينما أضاء النور ووجدتها في فراشها مضطربة مرتبكة تسأله بأرجاف عن سبب اقلاقها فلم يجبها ونظر للباب اللطل على دهليز الخدم فوجدته (موارد) ورأى الفراش نفسه في حالة تثبت وجود جسم آخر كان يجالها إلى لحظة .. وهو متأكد من نفسه جيدا قصرخ فيها بحدة

— مين كان هنا يا ... ؟

— ايه يا ابن الـ ... أنا تسألني السؤال ده ؟ وبقفزة واحدة كانت خارج الفراش وهي

نصف أولئتين عارية ... و « بفرقة جزمتها ذات الكعب العالي الطررز بقمصون الماس ... هبطت على رأسه وجسمه بضربات طيبات جعلته يرتغي على الكرسي وهو يطلب الصفح والمفخرة وانه حصل سوء تفاهم بسيط ... !

فقات له وقد اقتنعت وجلست على طرف الفراش تلهث من المجهود « الزوجي » التأديبي المودون !!

— امال كنت داخل عندي ؟ وكنت طووز ايه حضرتك ؟

فصرخ من أعماق قلبه وقد عارده النفس السكوى بأشد ما يكون

— اللبخة ... اللبخة ... !!

« حسين سعودي »

صالة السيدة بديعة مصابني

أكبر وارقى صالة للغناء في القاهرة

تفتح أبوابها للجمهور الراقى من عشاق الطرب والرقص الفني البديع

حيث تغنى وترقص الفاتنة الشقيقة



بديعة مصابني



وترقص السيدتين

وتغنى

شقيقة وليلى

الآنسة ماري

كل ثلاثاء حفلة خصوصية للسيدات في الساعة ٦ مساء

بنك مصر

الاكتتاب العام في زيادة رأس المال

بناء على قرار الجمعية العمومية الصادر في ٧ مايو سنة ١٩٢٧ القاضي بتحويل مجلس الإدارة السلطة في زيادة رأس مال البنك لغاية مليون جنيه يصدرها على دفعة واحدة أو جملة دفعات بالقيمة والشروط وفي الاوقات التي يراها -
قرر مجلس ادارة البنك زيادة رأس المال من ١٧٠.٠٠٠ الى مليون جنيه مصري باصدار

٧٠.٠٠٠ سهم جديدة

بسر ستة جنيهات مصرية تدفع بأ كليا لدى الا كتتاب منها أربعة جنيهات (وهي قيمة السهم الاسمية)
تضاف لحساب رأس المال وجنيهاً الى الاحتياطي القانوني طبقاً للمادة الخامسة من قانون البنك .
كما قرر اصدار هذه الاسهم للا كتتاب العام يشترك فيه المصريون وحدهم وقرر بدء الا كتتاب في ١٥ أكتوبر سنة ١٩٢٧ ونهايته في ٣١ ديسمبر سنة ١٩٢٧ . وقد يقلل باب الا كتتاب قبل نهاية موعده عند بلوغ الا كتتاب نهاية المقدار المعروض والاسهم التي يكتب فيها لغاية الميعاد المذكور ويقرر المجلس قبولها يكون لها حق في ارباح البنك ابتداء من أول يناير سنة ١٩٢٨

وتقبل الا كتتابات في مركز البنك الرئيسي وفي فرعي الموسيقى وروض الفرج بالقاهرة وفي فروعها بالاسكندرية وطنطا وشبين الكوم والمحلة الكبرى والمنصورة وميت غمر وبنا والزقازيق والواسطي وبني سويف والفيوم والمنيا ومغاغة وبني مزار وملوي وديروط وسوهاج .

عضو مجلس الإدارة المنتدب

محمد طلعت حرب

فلم ابنزيس

أول فلم مصرى يظهر على لوحة السينما

رواية
ليلى ♦♦



(السيدة عزيزة أمير)

أول رواية سينمائية مصرية

تعرض للمرة الاولى في سينما المتروبول

من يوم ١٦ نوفمبر الى ٢٢ منه

تقوم بالدور الاول السيدة عزيزة أمير تقوم بالدور الاول

أول مصرية اشتغلت بالسينما